

5 Aruba

Groters en Van den Berg
niet naar Rio 2016



9 Wereld

Brussel: Vredesgeld EU
naar militairen



10 Economie

‘Italië heeft kapitaalplan
voor bank Monte Paschi’



12 Sport

Kerber via Halep naar
halve finale Wimbledon



‘Over mensenrechten hoor je niet te onderhandelen’

De Sousa-Croes sluit vertrek AVP en politiek niet uit

ORANJESTAD — AVP-Statenlid Desirée de Sousa-Croes verlaat vooralsnog niet haar partij en stapt ook niet volledig uit de politiek. Ze gaat echter niet langer onderhandelen over haar amendement waarin geregistreerd partnerschap wordt geregeld voor stellen van hetzelfde geslacht. Ze wacht de parlementaire stemming van 22 augustus af en trekt daarna haar conclusie.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Dat meldt het Statenlid na berichtgeving in andere media aan *Amigoe*. “Het bericht dat ik uit de AVP en politiek stap, klopt niet helemaal en ik heb het nooit op die manier bedoeld”, zegt De Sousa-Croes. “Ik ga niet uit het parlement, ik verlaat de AVP niet en ik start niet mijn eigen fractie. Maar de partij en ik hebben wel hele grote meningsverschillen over bepaalde punten.” Ze geeft aan een duidelijke streep te hebben getrokken. “Ik ga niet

langer in onderhandeling over het amendement over geregistreerd partnerschap dat ik vandaag of morgen zal inleveren. Er is genoeg gepraat. Over mensenrechten hoor je niet te onderhandelen, die moet je gewoon geven.” Ze wacht de stemming van 22 augustus af (de dag dat het nieuwe Burgerlijk Wetboek wordt besproken en het amendement aan de orde komt) en trekt dan haar conclusies. Op de vraag van *Amigoe* of het mogelijk is dat zij bij negatieve stemming alsnog uit de AVP en de politiek stapt, reageert De Sou-

sa-Croes met: “Dat zou een optie kunnen zijn.”

Scheiding kerk en staat
De huidige gespannen situatie is mede ontstaan door uitspraken die pastoor Daniel Szpila dit weekend deed tijdens zijn zondagspreek, waarin hij aangaf tegen het homohuwelijk op Aruba te zijn. Het toestaan van een burgerhuwelijk tussen twee partners van hetzelfde geslacht komt volgens pastoor Daniel Szpila neer op ‘het arrogant uitdagen van God’. De katholieke pastoor is bang dat het parlement het Burgerlijk Wetboek aanpast en het homohuwelijk legaal maakt. “Dat zou de eerste wet van onze gemeenschap zijn, die tegen de wetten van God ingaat”, zei hij tijdens zijn preek.

Vervolg op pagina 3.

Voor verdere ontwikkeling havengebied

APA tekent overeenkomst met Amsterdams havenbedrijf



ORANJESTAD — Na onderzoek naar onder andere ‘commerciële strategieën en groeikansen’ heeft Aruba Ports Authority (APA) gisteren formeel een meerjarige samenwerkingsovereenkomst getekend met Port of Amsterdam International (PoAI). Dit om de havenkades van Oranjestad verder te ontwikkelen en de interactie tussen de haven en samenleving te versterken.

Eind maart ondertekende PoAI, dochterbedrijf van Havenbedrijf Amsterdam NV, een Memorandum of Understanding (MOU) met Aruba. De intentieverklaring, die toen bekrachtigd werd door Dertje Meijer, president-directeur van Havenbedrijf Amsterdam, premier Mike Eman en minister Mike de Meza van Economische Zaken, moest

leiden tot ‘brede samenwerking’ tussen het havenbedrijf en de Arubaanse haven. Met de overeenkomst werd vastgelegd om samenwerkingsmogelijkheden tussen Havenbedrijf Amsterdam en Aruba verder te onderzoeken en te verkennen. Onder het motto ‘port of partnership’ wilde Amsterdam, in samenwerking met APA, kijken waar Aruba behoefte

aan heeft en waar zij een rol bij kan spelen.

Op één lijn
PoAI, gespecialiseerd in internationaal haven- en cruisterminal ontwikkeling en management, verrichte de afgelopen maanden het onderzoek naar ‘de commerciële strategie, groeikansen, strategie en commerciële slagkracht van APA’. Louis Posner, voorzitter van de Raad Commissarissen van APA zegt dat ‘tijdens het voortraject is gebleken dat PoAI en APA op één lijn zitten in hun visie voor Aruba en invulling aan de samenwerking’. “Deze overeen-

komst is een mooi voorbeeld van hoe Aruba en Nederland elkaar versterken”, aldus Posner. Gert Jan Nieuwenhuizen, managing director van PoAI, vult aan: “De samenwerking zorgt ervoor dat onze havenbedrijven elkaar op meerdere fronten kunnen versterken, het is in lijn met de internationale strategie van Havenbedrijf Amsterdam. Wij zien uit naar continuering van de zeer plezierige samenwerking met APA en de overheid van Aruba.”

*Vervolg op pagina 3:
‘Amsterdams havenbedrijf
levert Chief
Commercial Officer’*

Tot 16 jaar voor terroristen Verviers

BRUSSEL — De leden van de in januari 2015 in het Belgische Verviers opgerolde terreurcel krijgen celstraffen van dertig maanden tot zestien jaar. De rechtbank in Brussel oordeelde vandaag dat de verdachten een aanslag wilden plegen in België, zeer waarschijnlijk op vliegveld Zaventem bij Brussel.

Volgens de rechter had de cel via tussenpersoon Abdelhamid Abaaoud continu contact met Islamitische Staat in Syrië. Abaaoud wordt beschouwd als een van de hoofdrolspelers van de aanslagen in Parijs in november

2015. Hij ontkwam maar werd enkele dagen later in een voorstad van Parijs gevonden en doodgeschoten. Bij de inval in een gehuurde woning in Verviers vond de politie wapens, politie-uniformen en springstof. Twee

verdachten werden doodgeschoten.

In een door Abaaoud gehuurd huis in Athene is een mobieltje gevonden met schetsen van een aankomsthal en een man met een bagagewagentje, waarbij ‘bom’ en ‘Zaventem’ stonden vermeld.

Op 22 maart dit jaar vond dan toch een terreuraanslag op Zaventem plaats.

Hongaars referendum migrantenquota 2 oktober

BOEDAPEST — Het Hongaarse referendum over het plan van de Europese Unie voor de verplichte verdeling van vluchtelingen over de EU-lidstaten wordt op 2 oktober gehouden. Dat heeft het bureau van president Janes Ader vandaag bekendgemaakt.

De vraag waar de Hongaren ‘ja’ of ‘nee’ op moeten zeggen, luidt: “Wilt u dat de Europese Unie ook zonder toestemming van het parlement de verplichte vestiging van niet-Hongaarse staatsburgers in Hongarije kan voorschrijven?” De regering van premier Viktor Orban zegt al maanden dat het antwoord afwijzend moet luiden. “Laten wij een signaal aan Brussel geven, zodat zelfs zij het verstaan”, staat op plakkaats. Ook politieke tegenstanders van Orban steunen diens harde vluchtelingenpolitiek.

De EU besloot in september 2015 om 160.000 vluchtelingen, die over de Middellandse Zee naar Italië en Griekenland waren gekomen, te verdelen over de lidstaten. Hongarije kreeg er 2300 toebedeeld. Daartegen heeft het



Hongarije voert sinds vorige zomer een strenge politiek tegen vluchtelingen. Ondanks de afname van het aantal vluchtelingen houdt het land binnenkort toch een referendum. Foto: in Griekenland zoeken vluchtelingen de schaduw op en wachten hun uitreisvisum af.

land, evenals het buurland Slowakije, geklaagd bij het Europese Hof van Justitie. Hongarije voert sinds vorige zomer een strenge politiek

tegen vluchtelingen. Vorig jaar kwamen 391.000 vluchtelingen via de Balkanroute naar Hongarije, het overgrote deel met het oogmerk

verder te reizen naar West-Europa. Dit jaar zijn de aantallen sterk gedaald; in juni waren het er rond de 17.300.

FBI-chef: Vervolg Clinton niet om e-mails

WASHINGTON — De FBI ziet geen reden de Amerikaanse presidentskandidate Hillary Clinton te vervolgen voor het gebruik van een privé-server voor haar e-mail in de periode dat ze minister van Buitenlandse Zaken was. Geen redelijke openbaar aanklager zou een zaak tegen Clinton aanspannen, zei FBI-directeur James Comey vandaag. Volgens Donald Trump is de slot-som van de FBI een teken dat het ‘systeem corrupt’ is. “No charges. Wow!”, twitterde hij. Trump is de gedoodverfde Republikeinse rivaal van Clinton in de presidentsverkiezingen van november.

De FBI rondt het onderzoek naar Clinton af en legt het aan het Openbaar Ministerie voor. Dat moet beslissen over vervolging.

De Amerikaanse federale politie verhoorde Clinton zaterdag urenlang over haar e-mailgedrag. Ze bediende zich tijdens haar ministerschap tegen de regels in van een eigen e-mailserver, waardoor haar correspondentie niet onder de controle van Congres en rechter viel. Enkele van die berichten bevatten



De Democratische presidentskandidate Hillary Clinton bij een discussie over de nationale veiligheid.

geheime informatie, stelde de FBI vast. Toen Clinton’s gebruik van de privé-server aan het licht kwam en de FBI een onderzoek instelde, droeg de gewezen first lady bovendien niet onmiddellijk al haar e-mailverkeer alsnog over. Ook in drie van die e-mails, die de FBI pas na aandringen kreeg, vond de federale politie staatsgeheimen.

Van boze opzet was volgens Comey echter geen sprake. Dat geldt zowel voor Clinton zelf als voor haar advocaten, die aanvankelijk hadden verzuimd alle gevraagde e-mails aan de FBI te overhandigen. Clintons medewerkers hadden wel moeten weten dat het e-mailverkeer van de minister niet via een privé-server had moeten verlopen.

‘Voor een schoner Aruba’

Leerling-agenten ruimen autowrakken op



ORANJESTAD — Een groep agenten van de politieopleiding heeft tijdens een recente stage tientallen autowrakken verspreid over heel Aruba, opgeruimd. Dat deden de agenten in samenwerking met de voertuigenaren en de bedrijven Papito Towing en Daltra.

De agenten hebben zeven weken hard gewerkt om zoveel mogelijk autowrakken op te ruimen. Het ging om oude en of kapotte auto's die al langere tijd aan de kant van de weg stonden en

het straatbeeld vervuilden. Bovendien zijn wrakken een gevaar voor de volksgezondheid, omdat ze broedplaatsen vormen voor muggen en ander ongedierte. De eigenaren weten vaak ook

niet wat ze met het wrak aanmoeten, aldus de groep agenten.

De groep, bestaande uit Javier Gonzalez, Joshua Kelboom, Kendrick Werleman, Chari Maduro en groepsleider Elvis Perez, wist Papito Towing te strikken voor hulp bij het verplaatsen van de autowrakken. De voertuigen werden vervol-

gens naar Daltra gebracht. Dit is het enige bedrijf op Aruba dat aan recycling van auto's doet. “Dit alles zonder kosten voor de burger, dankzij coördinatie van de politie en medewerking van alle betrokken bedrijven.” Het doel van het project was het verbeteren van de leefomgeving en het milieu in diverse wijken in Aruba.

Renovatie Rancho van start

ORANJESTAD — De renovatiewerkzaamheden voor de wijk Rancho in Oranjestad gaan binnenkort van start. Dat heeft premier Mike Eman laten weten tijdens de wettelijke persconferentie van regeringspartij AVP.

“We hebben erg hard gewerkt om een verbinding te maken tussen de haven, Rancho Plaza, Schelpstraat en alle straten die naar het centrum van de stad leiden”, aldus Eman. “Rancho hoort daar bij als monumentale en historische wijk. Er staan veel monumentale gebouwen in de Ranchostraat die in de loop der jaren helaas erg zijn vervallen. Deze hebben nu de aandacht nodig.”

Voormalige Voogdijraad
Eén van deze gebouwen, en ook de eerste die aan bod komt als onderdeel van het renovatieplan voor Rancho, is het voormalige Voogdijraadgebouw in de John G. Emanstraat. Dit gebouw van



twee verdiepingen, was in de jaren 50 het eerste gebouw van de Eilandsraad en deed ook een tijd dienst als het gebouw van de burgerlijke stand (Censo). Het gebouw is eigendom van de regering en is overgedragen aan Renovacion Aruba N.V. die met de renovatiewerkzaamheden belast is.

Kiosken
In het verlengde van de renovatie van Rancho wordt in een verdere fase ook de

Driemasterstraat aangepakt. Verder komen er nieuwe kiosken op de Paardenbaai Plaza dat binnenkort af is. Het is de bedoeling dat de kiosken die nu naast de grote bushalte staan, worden vervangen door deze nieuwe kiosken op een nieuwe plek op de Paardenbaai Plaza. De ruimte naast de bushalte die dan leeg komt te staan, wordt meegenomen in de ontwikkelingsplannen voor Rancho Plaza.

Verbinding Linear Park met High Rise hotelgebied



ORANJESTAD — De bestaande infrastructuur van het Linear Park wordt verder uitgebreid. Het is de bedoeling dat het bestaande stuk wordt verbonden met het High Rise hotelgebied. De werkzaamhe-

den maken deel uit van het project voor de aanleg van de Watty Vosboulevard en het is de bedoeling dat dit vóór het einde van dit jaar begint. “De

volgende fase van de aanleg van Linear Park loopt vanaf het kruispunt van het Guardian Group gebouw tot aan het Divi Phoenix Hotel”, aldus minister Benny Sevinger van Infrastructuur. “In de laatste fase wordt deze verbinding verlengd tot aan de vuurtoren. Wanneer de Green Corridor eenmaal is aangelegd, wordt deze verbonden met Linear Park. Zo wordt niet alleen de drukte in het verkeer verlicht, maar ontstaat ook de mogelijkheid voor economische ontwikkeling van het gebied tussen de zuid- en noordkant van het eiland.”

the plaza
Cafe
Vergeet niet dat we morgen en donderdag de halve finales van het EK op het grote scherm hebben!
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

TE KOOP
Authentiek Arubaanse pand vanuit 1938, top lokatie, hoofdweg Ponton
Awg. 935.000,- Tel. 7447854
Bebouwd 160 m2, Grond Perceel 900 m2, Helemaal gerenoveerd en bebouwd in 2015, 4 kantoorruimten, 2 luxe badkamers, zolder, genoeg parkeerplaats, uitbreidingsmogelijkheden, Luxe.

Summertime Savings!!
casa del mar
beach resort
Get away from it all, with a relaxing vacation at Casa del Mar Beach Resort. Limited time specials on one and two bedroom units. Rental weeks also available.
Visit our website: www.casadelmar-aruba.com
For more information email: aislinn.decuba@casadelmar-aruba.net or call (297) 582-7000 ext. 613
Offer valid till August 1st, Bring this ad with you for special offers!

Fundacion Alzheimer Aruba

croon caribe
Croon Caribe is a technical contractor that is active in Industrial, Commercial and Residential projects as well as in Service and Maintenance.
We provide Electrical and Air Conditioning services to a wide range of clients on the islands of the Dutch Caribbean.
For the **Service and Maintenance department** we are looking for:
Technician Air conditioning and cooling
We require Educated at **minimum** MTS / EPI level (Preferable Electrical or Mechanical) plus relevant courses or experience
Technician Electrical installations and controls
We require Educated at **minimum** MTS / EPI level Electrical or relevant courses and experience
For our branch we are looking for:
Warehouse Manager
MTS / EPI level Electrical or EPB with relevant experience and courses drivers license (B and C), basic knowledge MS office and administrative packages
Send your written applications and motivation before July the 16th 2016 to: info@crooncaribe.com
or:
Croon Caribe
Barcadera 5h
St. Cruz

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Steun ons werk met uw gift.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO
Mary Joan
Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel. (297) 582-5222 / 582-5051, fax (297) 582-0306
e-mail: favi@seturnet.aw website: <http://www.favi.org>

FRESH
€104.3
DE HOORT HET VERSCHIL
Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo
Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
[facebook.com/fresharuba](https://www.facebook.com/fresharuba)

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid June 30 - July 1

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE PURGE: ELECTION YEAR daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 11:45 late: 11:45 NEW PG-13	THE PURGE: ELECTION YEAR daily: 6:15 9:30 matinee: 12:15 late: 12:15 NEW PG-13
THE LEGEND OF TARZAN 3D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 12:00 3:00 late: 11:30 NEW PG-13	THE LEGEND OF TARZAN 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 11:45 NEW PG-13
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D daily: 5:00 8:45 matinee: 11:30 late: 11:30 PG-13	INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D daily: 8:30 matinee: 2:00 late: 11:30 PG-13
THE SHALLOWS daily: 4:45 6:45 9:15 matinee: 12:15 2:30 late: 11:30 PG-13	THE SHALLOWS daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 11:45 late: 11:45 PG-13
CENTRAL INTELLIGENCE daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 12:15 3:00 late: 11:45 PG-13	CENTRAL INTELLIGENCE daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:45 PG-13
FINDING DORY IN 2D daily: 4:15 6:45 matinee: 12:15 2:45 PG	FINDING DORY IN 2D daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 3:30 PG
THE CONJURING 2 daily: 7:45 late: 11:15 PG-13	THE CONJURING 2 daily: 9:00 late: 12:00 PG-13
FINDING DORY IN 3D matinee: 12:30 3:30 PG	INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D daily: 5:30 matinee: 2:30 PG-13
NOW YOU SEE ME 2 matinee: 12:00 3:00 PG-13	

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

www.arubahospital.com • hospitalaruba

Het Cluster Klinische Zorg van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Zorgmanager

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.

VACATURE



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**

Coördinator mensenhandel en -smokkel Richardson-Baars:

‘Data mensenhandel Aruba verkeerd geïnterpreteerd’

ORANJESTAD — Aruba is in vergelijking met 2015 niet vooruit gegaan in de bestrijding van mensenhandel. Het jaarlijkse Trafficking in Persons (TIP)-rapport over mensensmokkel en -handel van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken plaatst Aruba net als vorig jaar in ‘Tier 2’. Volgens Jeannette Richardson-Baars, Landelijk Coördinator Mensenhandel en Mensensmokkel, heeft TIP ‘zoals elk jaar de informatie verkeerd geïnterpreteerd en geplaatst in het rapport’.

“Het is betreurenswaardig dat TIP alleen naar cijfers kijkt en niet naar alle activiteiten gedurende het afgelopen jaar in het kader van de bestrijding van mensensmokkel en -handel”, stelt Richardson-Baars. “TIP hanteert een bepaalde manier om de informatie die Aruba verschaft te interpreteren, samen met andere bronnen en wij weten niet wie deze bronnen zijn, dus wij kunnen niet daarop reageren of ons daartegenover verdedigen.”

Niet volledig
Volgens het TIP-rapport dat vorige week verscheen, voldoet de Arubaanse overheid niet volledig aan de minimumstandaard om mensenhandel uit te roeien, hoewel het ‘aanzienlijke pogingen’ doet. TIP is positief over het nationaal actieplan tegen mensenhandel voor de periode van 2015-2019, de formalisering van standaardprocedures voor

eerste-lijn medewerkers die belast zijn met het pro-actief identificeren van slachtoffers, hun doorverwijzing voor nazorg en de aanstelling van Richardson-Baars als anti-mensenhandel coördinator. “Echter, er zijn geen nieuwe vervolgingen gestart en ook geen straffen in de aangegeven periode”, aldus het rapport. De coördinator beaamt dit. “Wij hebben aan TIP gerapporteerd dat er in 2015 op Aruba vijf mogelijke gevallen van mensensmokkel en -handel waren. Drie daarvan zijn doorgegaan naar preliminair onderzoek. Er was één geval dat genoeg elementen had van mensenhandel om over te dragen aan de recherche. Jammer genoeg bleek tijdens het onderzoek dat er niet genoeg bewijzen waren om de verdachten te vervolgen. In alle gevallen hebben de mogelijke slachtoffers steun en hulp gekregen, maar geen enkele had opvang nodig. Dat was voor TIP niet genoeg en

daarom vinden ze dat we niet vooruit zijn gegaan in het afgelopen jaar.” Richardson-Baars vindt dat TIP de nadruk moet leggen op preventie van mensenhandel. “Als er geen slachtoffers zijn, dan zijn rapportage, onderzoek en straf niet nodig. Cijfers hierover hoeven niet doorslaggevend te zijn in de evaluatie van TIP, maar juist alle inzet van een land om mensenhandel te voorkomen en uit te roeien”, aldus Richardson-Baars. Ze legt uit dat het allereerste onderzoek in mensensmokkel en -handel op Aruba in 2013 plaatsvond. “In deze zaak zijn de verdachten veroordeeld. Het vonnis is in hoger beroep bekrachtigd en deze straf is verhoogd. Dat moet in het TIP-rapport van 2017 gemeld worden, omdat dit begin dit jaar is gebeurd.

Advies
Aruba moet volgens het TIP-rapport mensenhandelovertreedingen krachtadig onderzoeken en vervolgen om uiteindelijk de handelaars te veroordelen en te straffen. Ook moeten slachtoffers uit de kwetsbare groep op een pro-actieve manier geïdentificeerd worden. Immigranten die in deze groep behoren, moeten consequent informatie krijgen over hun rechten en over waar ze terecht kun-

nen voor hulp indien nodig. Verder moet Aruba de procedure voor slachtofferonderzoek en doorverwijzing afmaken en implementeren, en afspraken maken met lokale NGO’s en de privé sector om onderdak te bieden aan slachtoffers. Ook moeten er genoeg middelen beschikbaar gesteld worden om de nationale werkgroep tegen mensenhandel en de coördinator daarvan in de gelegenheid te stellen om haar werk te doen. Tot slot moet het actieplan voor 2015-2019 geïmplementeerd worden. “Er is veel energie gestoken in de professionalisering van de werkwijze van de *taskforce* en alle zeven aanbevelingen uit het TIP-rapport van 2015 zijn in het plan van aanpak voor 2015-2019 meegenomen”, aldus Richardson-Baars. “Het grootste deel van deze aanbevelingen is al uitgevoerd of zijn in het proces om uitgevoerd te worden. Wij blijven ons inzetten om mensensmokkel- en handel te bestrijden door informatie te geven, de slachtoffers te steunen, gevallen te registreren en te onderzoeken en de verdachten te vervolgen. Wat we niet doen is de slachtoffers verplichten om in een opvanghuis te gaan als dat niet nodig is of verdachten vervolgen als er niet genoeg bewijzen zijn.”

De Sousa-Croes sluit vertrek AVP en politiek niet uit

Vervolg van pagina 1

De woorden van pastoor Szpila leidde tot felle discussies op sociale media. De Sousa-Croes geeft aan dat het ‘moeilijk’ voor haar is, mede omdat dit onderwerp haar persoonlijk raakt. “Ik weet niet wanneer de situatie onthoudbaar wordt en het wordt nu alleen nog maar moeilijker gemaakt. De kerk stelt dat kinderen van homoseksuelen verdoemd en gehandicapt zijn. Het kan niet anders dan dat een parlementaire collega aan de kerk heeft doorgegeven dat deze week een amendement ingediend zou worden, als een vorm van back-up. Dit gaat tegen de scheiding van kerk en staat in.” Ze is niet alleen teleurgesteld in de AVP, maar in het hele parlement. “Dan ben je twee jaar aan het lobby’en, dan neem je op 1 januari een motie voor gelijke behandeling aan en dan gebeurt opeens zo iets.”

Falend leiderschap
De grootste oppositiepartij MEP gaf aan dat zij het mogelijke vertrek van De Sousa-Croes ziet als ‘falend leiderschap van premier Mike Eman’. “Net zoals hij heeft gefaald tegenover de Statenvoorzitter, nadat zij



door collega Chris Dammers werd geslagen, zo heeft de heer Eman ook gefaald tegenover het hele land.” Daarnaast stelt de partij: “Nu is de gemeenschap verdeeld, er is veel haat gezaaid en families en vrienden zijn uit elkaar getrokken. Dit had allemaal voorkomen moeten worden. Het is een gevoelig thema dat met respect moet worden behandeld voor zowel degenen die voor zijn, als degenen die tegen

zijn. De wijze waarop de AVP heeft gekozen om dit te behandelen was fout en ik hoop dat zij zich daarover zullen bezinnen.”

Druk zetten
Statenlid De Sousa-Croes zei gisteren tegen Amigoe dat zij voorlopig een deel van haar parlementaire werkzaamheden neerlegt. Dit uit protest en om druk te zetten, zodat de behandeling van het nieuwe Burgerlijk

Wetboek spoedig plaatsvindt en ook het amendement voor geregistreerd partnerschap wordt besproken. “Zolang de behandeling van het Burgerlijk Wetboek niet wordt opgeroepen, zal ik geen enkele andere vergadering bijwonen. Ik kom wel werken, elke dag. Maar ik woon geen openbare vergaderingen bij.” De datum voor de behandeling werd gisteren gesteld op 22 augustus.

ATA: Extra KLM-vluchten succesvol

ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) zegt dat de extra vluchten van luchtvaartmaatschappij KLM die in mei van dit jaar begonnen, een succes zijn gebleken. Dat is volgens ATA dan ook de reden dat de luchtvaartmaatschappij de wekelijkse extra vlucht blijft inzetten in het winterseizoen 2016/2017.

Aanvankelijk had KLM voor 2016 een totaal van 61.105 stoelen gepland, verdeeld tussen Aruba en Bonaire. Daarvan is 60 procent (36.663 stoelen) bestemd voor reizigers naar Aruba. Met de extra inzet komen er in de periode november 2016 - maart 2017 ongeveer 3.800 stoelen voor Aruba bij, aldus ATA. Voor een deel van de extra vluchten maakt KLM gebruik van een groter toestel, een

Airbus A330-300. Volgens het Arubaanse verkeersbureau kan de Europese markt de rest van het jaar en in 2017 nog flink groeien. De belangrijkste Europese markten voor Aruba zijn op dit moment Nederland, Engeland, Duitsland, Italië en Scandinavië. Tijdens de eerste vijf maanden van 2016 kwamen er 30.337 Europese toeristen naar Aruba, wat neerkomt op 6,2 procent van het totale toerisme. De extra vluchten (elke donderdag) van november tot en met maart komen iets later aan dan gebruikelijk. Dat heeft te maken met de aansluiting vanuit andere bestemmingen, zoals als Bremen en Hannover (Duitsland), Bergen (Noorwegen), en Glasgow en Birmingham (Engeland), van waaruit reizigers via Nederland naar Aruba reizen.

Amsterdams havenbedrijf levert Chief Commercial Officer

Vervolg van pagina 1

Als onderdeel van de overeenkomst is het de bedoeling dat PoAI de komende tijd een zogenaamde Chief Commercial Officer gaat leveren ter versterking van de directie van APA. “Deze persoon zal mede worden ondersteund door een multidisciplinair team in Amsterdam”, aldus Port of Amsterdam.

Het doel is om het haventerrein de komende tijd te transformeren, het gebied een nieuwe functie te geven en open te stellen voor de gehele Arubaanse samenleving. Premier Mike Eman zei hier eerder over dat ‘om veiligheidsredenen de haven altijd geïsoleerd was van de rest’, maar dat het publiek nu (deels) toegang hiertoe

moet krijgen. Dit zal volgens hem ook een positieve invloed hebben op het toerisme. “Mensen kunnen dan de schoonheid van de haven ervaren en de boten en schepen bekijken”, aldus Eman toen.

Verbonden
Het project om de haven van Oranjestad te integreren in de stad betekent een intensieve samenwerking tussen de ministeries van premier Mike Eman (Duurzame Ontwikkeling), minister Mike de Meza (Infrastructuur) en minister Otmar Oduber (Transport en Toerisme). Volgens Port of Amsterdam zullen de komende tijd de ‘stad, recreatie, toerisme en bedrijvigheid op een duurzame manier met elkaar worden verbonden’.

Regering presenteert Citgo-deal in Staten

ORANJESTAD — De heropening van de olieraffinaderij in San Nicolas staat garant voor een verhoging van het bruto nationaal product (bnp) van 12,4 tot 15 procent. Het Amerikaanse Citgo, straks verantwoordelijk voor het runnen van de raffinaderij, moet jaarlijks 10 miljoen dollar winstbelasting betalen, of het nu daadwerkelijk winst maakt of niet. Als de winst hoger uitkomt dan 100 miljoen dollar, betaalt het bedrijf hierover 6 procent belasting.

De regering gaf deze informatie gisteren aan het parlement in een uitgebreide presentatie over de Citgo-deal voor de heropening van de olieraffinaderij. Daaruit blijkt onder meer dat Citgo ‘onderworpen wordt aan het bestaande fiscale regime voor raffinaderijen en olieterminals’. MEP-parlementariër Dangui Oduber liet zich na afloop van de presentatie kritisch uit over deze winstregeling met Citgo en merkt op dat alle andere ondernemers in Aruba 28 procent winstbelasting moeten betalen.

Hoofdonderhandelaar van de regering, Richard Arends, gaf ook uitgebreide uitleg over het bedrijfsmodel en hoe Citgo denkt winst te kunnen maken met de raffinaderij. Hij maakte onder meer duidelijk dat het voor Citgo en moederbedrijf PDVSA voordeliger en sneller is om de Arubaanse raffinaderij op te knappen dan om een nieuwe raffinaderij op te zetten. Zo zou het bouwen van een compleet nieuwe raffinaderij ongeveer 8 miljard dollar

kosten, tegenover ongeveer 700 miljoen dollar aan renovaties. Bovendien zou de bouw van een nieuwe raffinaderij minstens zes jaar duren, in tegenstelling tot de verwachte twee jaar die het kost om de verouderde raffinaderij in San Nicolas weer in productie te kunnen nemen.

Ook het personeelsbeleid kwam gisteren aan de orde. Volgens de presentatie komt het aantal personeelsleden in vaste dienst uit op maximaal 600 en kan het aantal contractarbeiders oplopen tot 2400. Van het vaste personeel mag maximaal 20 procent uit het buitenland komen. Statenlid Oduber vindt het percentage te hoog, ‘want er zijn genoeg mensen in dit land die het werk kunnen verrichten’. Topposities vallen overigens buiten de 20 procentregel. Citgo mag bepaalde specifieke cruciale functies ‘invullen zoals zij wil’.

Eerder werd al duidelijk dat de huidige eigenaar van de olieraffinaderij, Valero, na overname niet verantwoordelijk meer is voor de ontmanteling. Die verantwoordelijkheid gaat gezamenlijk, voor 50 procent elk, over op Citgo en de Arubaanse overheid.

Mocht Citgo de huur voortijdig opzeggen, dan is het bedrijf voor de volle 100 procent verantwoordelijk voor de ontmanteling. Ook eventuele aansprakelijkheid voor schade aan het milieu wordt door Valero afgekocht. De compensatie hiervoor is nog een punt van onderhandeling tussen de regering en Valero.

FPNC haalt 155.000 florin op voor voedselbank

ORANJESTAD — Op de parkeerplaats bij Palm Beach Plaza vond in het glazen huis afgelopen weekende een radiothon plaats om geld op te halen voor de voedselbank van stichting Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC). In totaal werd 155.000 florin opgehaald.

Acht radiostations waren om de beurt bezig met de uitzending en er waren activiteiten georganiseerd voor kinderen en volwassenen. Het streven was om een bedrag van 170.000 florin op te halen om het pand te kopen waarin de stichting met hun voedselbank zit, maar de teller bleef uiteindelijk hangen op 155.000 florin. Ondanks

dat bedankt FPNC de winkeleiers en alle particulieren die door middel van een donatie hun steentje hebben bijgedragen. De organisatie laat weten dat doneren nog steeds mogelijk is, door geld over te maken naar rekeningnummer 1000 van de Arubabank en rekeningnummer 1000 van Banco di Caribe. Geld kan ook gestort worden bij de CMB op rekeningnummer 60001000 of de RBC op rekeningnummer 4419502. Stichting FPNC helpt mensen met het re-integreren in de maatschappij door middel van cursussen en professionele hulp. Zo krijgen deze mensen onder andere de kans om zich voor de voedselbank in te zetten.

IN HET KORT

Afsluiting Weststraat
In verband met de renovatiewerkzaamheden in de wijk Rancho sluit Dienst Openbare Werken (DOW) de Weststraat van 6 tot en met 20 juli afgesloten voor verkeer. Alternatieve routes worden door middel van verkeersborden en -hekken aangegeven.

Over de kop
Een chauffeur is op de L.G. Smith Boulevard ter hoogte van Ritz met zijn auto over de kop gegaan. Daarbij raakte een passagier gewond. De chauffeur sliep op de natte weg en verloor de macht over het stuur. De wagen botste eerst tegen een rots aan op de strook tussen de hoofd- en binnenweg en sloeg vervolgens over de kop en kwam op de linker kant terecht. De passagier zat aan de linkerkant, omdat het een voertuig betreft met het stuurwiel aan de rechterkant. De brandweer moest het dak van de auto eraf snijden om de inzittende eruit te halen. Nadat ze ter plaatse door paramedici was behandeld voor haar verwondingen, is het slachtoffer met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd.

Onhandelbaar
Een vrouw uit Cura Cabai schakelde zondagavond de politie in nadat haar zoon in haar huis tekeer is gegaan. Het was maar liefst de derde keer in één week tijd dat agenten bij deze woning tussenbeide moesten komen om de jongeman tot de orde te roepen. Dit keer had hij de voordeur van het huis vernield. Enkele dagen eerder had hij niet alleen de salontafel kapot gemaakt, maar is hij ook zijn moeder te lijf gegaan. Deze verklaarde dat haar zoon haar had geduwd, tegen haar been had geschopt en op haar borst een klap had gegeven. Daarvoor had hij de deur van de slaapkamer van zijn moeder ingetrapt. De man werd aangehouden en de zaak is voor verder onderzoek in handen van de recherche.





Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@scslanet.law website: <http://www.favi.org>



Ondertekening van het contract.

In beweging



Arubaan wint TIHTA
De Arubaanse jeugdtennisser Kyle Frankel heeft afgelopen vrijdag het internationale jeugdtennistoernooi TIHTA 2016 gewonnen. Hij won in de categorie U18 van zijn Amerikaanse tegenstander. Frankel speelde zeker en vastberaden en had prachtige aanvallen, schrijft Facebookpagina 297Sports. Het lukte hem ook de service van zijn tegenstander enkele keren te breken, waardoor hij zijn eerste set won met 6-3. Ook de tweede set won hij, met 6-4. Frankel is door deze winst de eerste Arubaanse speler die het TITHA (erkend door de Internationale Tennis Federatie) wint. In de leeftijdscategorie U12 en U14 deed het team uit Curaçao het goed: Dimitri Celestina, Zima Gomez Osorio, Gabriela Singer, Aldair Marques, Sarinah Maduro, Enzo Maduro, Zahra Nissa, Dewi Nissa, Saphira de Castro en Damian Vorst. In het enkelspel (jongens U12) won Aldair Marques (Curaçao) van de Arubaan Noah Muyale. In het dubbelspel U14 won bij de meisjes het duo Sarinah Maduro en Aleysa Alleyne (Barbados) van het Arubaanse duo Dana Nuñez en Jeslysvette Croes. In de troostfinale U14 won Jay-



Scholencompetitie Ibisa.

den Debi Tewari van Sebastian Ruiz (Aruba).

Eerste Arubaanse rugbyteam
Aruba heeft zijn eigen rugbyteam. Het team is opgericht op 2 juli en bestaat voor het grootste deel uit politie-agenten. Zij willen graag dat Aruba een eigen rugbykampioenschap krijgt. Onder de veertien rugbyspelers valt ook de onlangs aangestelde KIA-

directeur Rocco Tjon en één speler is een vrouw. Het team hoopt te trainen om te kunnen uitkomen tijdens de Centraal-Amerikaanse en Caribische Spelen in 2018. Ze worden getraind door twee Nederlandse rugbyskampioenen. Rugby is een Olympische sport en om die reden werd IOC/COA-lid Nicole Hoevertsz zaterdagochtend uitgenodigd om op het strand bij Eagle een training bij te wonen.

Triathlon

De 30ste editie van de Aruba International Triathlon vond plaats op 26 juni bij Eagle Beach. Tijdens de wedstrijd regende het grotendeels, wat de inzet van de deelnemers moeilijker maakte. 104 sporters uit Aruba, Venezuela, Amerika, Curaçao en Colombia deden mee en lieten hun vaardig-

heden op het gebied van zwemmen, fietsen en hardlopen zien. De Olympische afstand was 1,5 kilometer zwemmen, 40 kilometer fietsen en 10 kilometer hardlopen. De sprintafstand was de helft. Bij de mannen werd Renze Postma (Aruba) derde in een tijd van 2 uur, 2 minuten en 9 seconden. Hij moest twee Venezolanen voor laten gaan. Bij de vrouwen werd Bianca van Gigch (Aruba) vierde in een tijd van 2.49.04 en zij moest drie Venezolanen voor laten gaan. Bij de sprintafstand zat Aruba wel in de top 3: Gian-non Eights won in 1:09:49, Gert van Vliet (1:11:20) en Bryan Lopes (1:14:07) werden tweede en derde. Bij de vrouwen was het eveneens een Arubaanse top 3, met winnaar Amanda Morales (1:26:30), Saskia Postma



Foto: 297Sports

Kyle Frankel.

(1:27:39) en Annemarie Melchers (1:29:45) als tweede en derde. De organisatie bedankt de kazernegroep Arumil voor hun inzet tijdens het evenement, de militairen hielpen mee met het opzetten een dag eerder en na afloop bouwden ze mee af.

Einde schoolsportseizoen

Ook voor Ibisa eindigt het schooljaar. Het team 'Schoolsport' blikt terug op een sportief jaar met evenemen-

ten voor het basisonderwijs en het voortgezet onderwijs. Ibisa bedankt alle deelnemende scholen, leerlingen en docenten en hun ouders die kwamen steunen. Uiteraard kon de organisatie niet zonder de hulp van scheidsrechters en medewerkers

van de sportfaciliteiten. Na de grote vakantie, vanaf september, staat Ibisa weer klaar om met de schoolsporten te beginnen. Ibisa wenst alle jongeren en docenten een fijne vakantie en vooral rust voor het lichaam en geest.

Sporten omdat het gezond is om in beweging te zijn, trainen voor een podiumplaats of dromen van internationale roem en een medaille. Sport-redacteur Mirte de Rozario volgt wekelijks hoe Aruba in beweging is. Tips zijn welkom via arubaredactie@amigoe.com



Aruba Triathlon.



Aruba's eerste rugbyteam.

Overleden

Sra. Vda. Olga G. Krosendijk	27-06-2016
Amelinda Dijkhoff	28-06-2016
Carmen A.R.M. Statia – Schoenmakers	30-06-2016
Hose J. Carrasquero	01-07-2016
Jose M. Boyé	02-07-2016
Gwendoline G. Sneek	03-07-2016

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba	
Bloemond Supermarket S-chow Supermarket Moko minimarket Bright Bakery Bruna Cheng's Supermarket Circle K Oranjestad The Market Alhambra Mall Fa Yang Supermarket Food Center Kong Hing Food 99	Ling & Sons Mundo Nobo Supermarket NG Supermarket Plaza Bookshop Springfield Supermarket Superfood Texaco Sasaki Texaco Seroe Blanco Valero Blvd Valero St.Cruz Wei Ming Supermarket



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP

Huiselijk geweld!

ZOEKERTJES

in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace



Advertentie in deze rubriek plaatsen?
Ga naar www.arubadeal.com/nl/gebruiker/inloggen
Helemaal gratis!

Bouw & Tuin
Te koop betonafstandhouders zakken van 100 stuks voor afl. 10.-- per zak of 10 cent per stuk : bel 741-5640 Greenline Heavy Equipment Rocco Plaza Tanki Leendert| Quick Code: 05050 |
Een leuke buitentafel met bank te koop. Een nieuw laagje verf en de tafel is als nieuw. Ideaal om ontspannen aan te zitten. Afmetingen tafel: lxbxh: 150x75x76 (cm) afmetingen bank: lxbxh: 150x30x46 (cm) vriendelijke groeten, Louis | Afl. 100.00 | Tel. 7461015 | Quick Code: 019791 |
TE KOOP CONSTRUCTIEZAND Met-selzand en betonzand Afl. 35.-- per yard pleisterzand nu nog mooier afl. 69.- per yard. Stenen prijs op aanvraag, Graniet , tuinaarde diverse metselgereedschap afl. 5.- per stuk olieverf afl. 12.- Latex afl. 15.-- per liter en vele aanbiedingen sadolin beits en stain afl. 5.-- Greenline heavy equipment Tanki Leendert Roccoco Plaza open nonstop van 9 - 5 zaterdag 9-1 inf bel 741-5640 | Quick Code: 04999 |
Wij verkopen : Zand Stenen en Graniet Al 20 jaar de goedkoopste op het eiland en goedgekeurd door FCCA Pleisterzand Afl. 69.-- per Yard Metselzand en Betonzand Afl. 35.-- per Yard Graniet Afl. 30.-- per yard stenen diverse soorten op aanvraag GREENLINE HEAVY EQUIPMENT Tanki Leendert 158-G Roccoco Plaza

tel 741-5640 Google : Facebook Greenline Aruba | Quick Code: 07524 |
Een leuke buitentafel met bank te koop. Een nieuw laagje verf en de tafel is als nieuw. Ideaal om ontspannen aan te zitten. Afmetingen tafel: lxbxh: 150x75x76 (cm) afmetingen bank: lxbxh: 150x30x46 (cm) vriendelijke groeten, Louis | Afl. 100.00 | Tel. 7461015 | Quick Code: 019791 |
Auto & Toebehoren
Chevrolet Epica LS | . | Afl. 6950.00 | Tel. 5930407 | Quick Code: 019793 |
Te Koop JEEP Grand Cherokee V8 1998 4x4, automatic In goede conditie, dak is wel wat verroest. Bel of pm voor een afspraak! | Afl. 3000.00 | Tel. 5941728 | Quick Code: 019741 |
Computers & Telecom
Merk: Samsung Camera Resolutie: 12.0MP Processor: Quad Core MPN: Is niet van toepassing Kleur: Zwart Lock Status: Factory Unlocked

Network: Unlocked Cosmetische Staat: Uitstekend Opslagcapaciteit: 32 GB Hoofdteléfono: Ja Grootte van het scherm: 5.5 "Charger en kabel: Ja Stijl: Bar Originele doos: Ja | Afl. 350.00 | Quick Code: 019802 |
Merk: appel Grootte van het scherm: 5.5 " MPN: MKW92LL / A Stijl: Bar Processor: Dual Core Camera Resolutie: 12.0MP Kleur: Grijs Lock Status: Network Unlocked Network: Unlocked Model: Apple Iphone 6s Plus Opslag Capaciteit: 64 GB | Afl. 350.00 | Quick Code: 019803 |
Huis & Inrichting
Te koop Art Deco Kast met antiek glas Afl. 1600.-- bel 741-5640 | Quick Code: 05163 |
FOR SALE Spotprijs maar moet weg wegens plaatsgebrek. Deze massief houten tafel met 4 massief houten stoelen Afl. 950.-- bel 741-5640 | Afl. 800.00 | Tel. 741-5640 | Quick Code: 08909 |
TV ; rotan stoelen & koelkast | Te koop/ 4 sale Samsung 1 door fridge

tiki husa (350,00) Panasonic TV met remote (100,00) Rotan Set (3 en 2 zit + mesa (350,00) Samen Afl 650,- Call after 5 pm or watssapp | Koopje | Tel. 7451443 | Quick Code: 018890 |
Zo goed als nieuw brandalarm A good as new fire alarm/smoke alarm Check my other ads | maai-ketergrote@hotmail.com | Quick Code: 019744 |
Diversen
For Sale :Diverse pakken Insence-Wierrook merk 3 Koningen 3 Rey Afl. 15.- per pak Roccoco Plaza Outlet Tanki Leendert| Info tel 741-5640 | Afl. 15.00 | Quick Code: 018817 |
te koop russische pet 1e wereld oorlog afl. 100.-- bel 741-5640 | antiques@setarnet.aw | Quick Code: 05047 |
Boeken & Kantoor
FOR SALE pocket encyclopedi wereldgeschiedenis totaal afl. 35.-- bel 741-5640 of email mij antiques@setarnet.aw | Afl. 35.00 |

Tel. 741-5640 | Quick Code: 09616
Te koop aangeboden div. examenbundels Havo 25 florin en samen-gevat Havo 20 florin 2015/2016. Zo goed als nieuw! | Afl. 25.00 | Tel. 5686859 | Quick Code: 019715 |
Wonen
Appartement met 1 slaapkamer te huur Boroncana | Afl. 1150.00 | Tel. 5697095 | Quick Code: 019762
Te huur appartement voor 2 personen. Palm Beach 124 Per augustus beschikbaar. Afl. 1250 p/m Huiskamer, keuken, badkamer, slaapkamer en een grote patio. Gemeubileerd ! Tel. 6000285 of 7472298 | Quick Code: 019735 |
Kinderen
Lichte stroller. Ideaal voor als je b.v. Gaat reizen en dan voor een zacht prijsje. Maar 1x gebruikt. | Afl. 45.00 | Tel. 5940816 | Quick Code: 018785 |
Frozen - opblaasbare tent met ball-etjes | Maar 1x gebruikt. | Afl. 20.00 | Tel. 5940816 | Quick Code: 018787 |

Groters en Van den Berg niet naar Rio 2016

ORANJESTAD — Zwemmers Jordy Groters en Danielle van den Berg hebben zich niet kunnen kwalificeren voor de Olympische Spelen in Rio. Voor het onderdeel zwemmen was afgelopen zondag de deadline om de kwalificatietijden door te geven. En afgelopen donderdag gaf Post Aruba een nieuwe postzegelserie uit, gericht op de Olympische Spelen.

Het zwemkampioenschap Cisc in de Bahama's afgelopen weekend, was voor de zwemmers de laatste mogelijkheid om zich te kwalificeren voor de Olympische Spelen. Terwijl zwemmers Mikel Schreuders en Allyson Ponson zich al eerder hadden gekwalificeerd, kwam het er voor Groters nu op aan. Hij kwam op zijn specialisatie, de 100 meter schoolslag, echter 0,45 seconden tekort. De kwalificatietijd was 1 minuut, 2 seconden en 0.69 en Groters zwom 1.03.13. Ook Van der Berg haalde de minimale zwemtijd niet en zal dus niet uitkomen in Rio. Zij moest op haar 800 meter vrije slag minimaal 8.51.96 zwemmen. Haar beste tijd, die zij in maart van dit jaar zwom tijdens een ander kampioenschap, was 8.58.09, ruim boven de kwalificatietijd. Het Olympisch Comité Arubano (COA) vaardigt in 'Team Aruba' zeven sporters af die namens ons land naar Rio gaan. Dat zijn zeilduo Nicole van der Velden en Thijs Visser, zeiler Philipine van Aanholt, zwemmers Allyson Ponson en Mikel Schreuders, taekwondoka Monica Pimental en judoka Jayme Mata.

Postzegelserie
In samenwerking met COA geeft Post Aruba een serie postzegels uit die de Olympische Spelen als thema hebben. 'Summer Olympic Games - RIO 2016' is de titel en de diverse zegels zijn gericht op de drie watersporten waarin Aruba zal uitkomen in Rio: zwemmen, synchronzwemmen en zeilen. Dit zijn de eerste sporten waarin de sporters zich wisten te kwalificeren voor Rio. De opbrengst van de postzegelverkoop gaat naar COA die het zal gebruiken



Jordy Groters.

ken voor 'Team Aruba'. De postzegelserie is ontworpen door Michiko Takatsu, gedrukt bij drukkerij Koininklijke Joh. Enschedé in Nederland en de bijbehorende envelop is gemaakt door Pro Graphics Aruba. De zegel van 100 cent symboliseert

synchronzwemmen, de zegel van 130 cent symboliseert het zwemmen en de zegel van 220 center is gericht op de zeilers. Op de duurste zegel van 5 florin is de Olympische vlam te zien. De serie 'Summer Olympic Games - RIO 2016' is sinds

30 juni verkrijgbaar bij alle postkantoren. Verzamelaars kunnen ook terecht bij de afdeling Filatelie, gevestigd in het hoofdkantoor van Post Aruba en bereikbaar via telefoonnummer 528-7678. Of kijk op de Facebookpagina Aruba Stamps.

Curaçaos jeugdwerkloosheid-project mogelijk naar Aruba

ORANJESTAD — Jeugdminister Paul Croes heeft tijdens zijn bezoek aan Curaçao een presentatie gekregen van de Curaçaose minister van Sociale Zaken, Rutmilda Larmonie-Cecilia, over hun lokale project genaamd '1000 hoben na trabou', ofwel 1000 jongeren aan het werk. De plaatsvervangend secretaris-generaal, Roy Martina, gaf uitleg over de opzet, de ontwikkeling en de uitdagingen die het 'belangrijke project' met zich meebrengt. Zo kreeg de minister te horen dat werkloosheid onder jongeren een probleem is waar alle eilanden mee kampen, 'maar zeker Curaçao'. Ons buureiland heeft te maken met 37 procent werkloosheid onder de jeugd (in vergelijking: Aruba had te maken met 5 procent in 2014 en 2015), en dit project, dat zich richt op jongeren tussen de 18 en 30 jaar, probeert dat aan te pakken. Croes wil de komende tijd onderzoeken of het 1000 hoben na trabou-project ook geïmplementeerd kan worden op Aruba, zodat de lokale jeugdwerkloosheid binnen de perken gehouden kan worden.



Ingezonden

Homohuwelijk wet

ONLANGS GING onder andere de pastoor van de rooms-katholieke parochie Dakota tekeer tegen mogelijke plannen om een zogenaamde wet betreffende burgerlijk homohuwelijk in het parlement te behandelen en eventueel mogelijk te maken. De parlementsleden worden opgeroepen om tegen deze wet te stemmen. Recent riep het aartsbisdom Philadelphia de katholieke parlementariërs op om tegen een wetsvoorstel, om klachten in te dienen wegens kindermisbruik, te stemmen. Het voorstel hield in dat gedurende een langere termijn klachten mochten worden ingediend. Het bisdom was hier mordicus tegen. Toen de wet toch werd aangenomen, werden de katholieke parlementsleden in de kerkblaadjes afgebrand en werden verschillende leden, die medewerkers waren in allerlei kerkelijke

instanties, eruit geschopt. In Ierland werd enkele jaren geleden een geheime instructie van het Vaticaan aan de plaatselijke hoge clerus onderschept. Hierin werd onder andere gesteld dat instructies van het Vaticaan hoger waren dan de wetgeving van Ierland. Dit heeft voor heel wat heibel gezorgd. Theoretisch heeft Aruba een scheiding van kerk en staat, maar in de praktijk komt er soms weinig van terecht. Men klopt zich op de borst dat men zich uit de slavernij van Curaçao heeft bevrijd maar geestelijk zit men nog onder de plak van kerkelijke instanties. De pastoor van Dakota heeft enerzijds de chutzpah om van de parlementariërs bijna te eisen dat ze tegen moeten stemmen. Een parlementariër vertegenwoordigt het hele volk en niet alleen een religie. Anderzijds wordt met zijn goedkeuring de

naam van de kerk van Tanki Leendert omgezet in Huan Pablo 2. Een persoon die een slechte faam heeft als beschermer van pedofiele clerus. Toegegeven, zelf heeft hij nooit kindermisbruik gepleegd. Van Adolf Hitler kan ook gezegd worden dat hij zelf nooit met eigen handen een jood heeft vermoord. Homoseksualiteit is een afwijking, net als een bril of gehoorapparaat moeten dragen, een vals gebit, een pacemaker en meer.

Met de Bijbel worden allerlei dreigementen van Gods toorn geuit. Zowel het Oude als het Nieuwe Testament staan vol gebeurtenissen die mensonwaardig zijn. Degenen die al deze gebeurtenissen kunnen goedpraten, zouden dit ook voor de hele Mein Kampf kunnen doen. Een kwestie van taalbeheersing. In de jaren voor 1950 was het in het zuiden van de Verenigde Staten levensgevaarlijk voor een zwarte man om met een blanke om te gaan of zelfs te trouwen (indien dit mogelijk was). Men beriep zich op het Bijbelse verhaal van Noach.

Homo's zouden er goed aan doen bij het uiten van genegenheid in het openbaar rekening te houden dat men hier niet aan gewend is. Anderzijds kan men helaas regelmatig heterostelletjes zien die de mens doet denken dat men in een

dierentuin is beland. Men lebert elkaar af in het openbaar net als de beesten in een zoo die hun lusten en plein public botvieren.

ROBERTO EDUARDO
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactieoel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

COLUMN ZEE LEEST

Waardering

Regelmatig neemt Nico van der Zee de lezer mee in zijn leesavonturen. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

'Zo, daar heb ik je maar weer doorheen gesleept', sprak mijn vader toen ik met mijn hbs-diploma thuis kwam. Dat was onzin, hij had zich nooit met mijn studie bemoeid, maar hij vond het leuk om dat soort dingen te zeggen. Hij had ook een complimentje kunnen geven, ik had een cijferlijst zonder onvoldoendes en met een aantal negens en tienens, maar dat zat niet in hem. Dat hij wel degelijk trots op me was, moest ik maar afleiden uit de verhalen die hij anderen vertelde, tegenover mij kon hij zijn waardering niet tonen. Niet leuk, zo'n vader, maar je went eraan. In vrouwenvakblad Opzij stond een artikel over de waardering die ouders aan hun kinderen tonen en u begrijpt na de inleiding dat ik dat verhaal met belangstelling las. In eerste instantie gaat het artikel vooral over het maken van selfies. Sommigen kunnen daar niet genoeg van krijgen en zijn de hele dag bezig met het maken van foto's van zichzelf in trendy poses. Die zijn blijkbaar heel tevreden met zichzelf. Het lijkt wel wat op het verhaal van de Griek Narcissus dat ik hier twee weken geleden naar voren bracht. Zo blij met zichzelf, zo verliefd op zichzelf dat hij al zijn tijd aan de waterkant doorbracht om naar zijn spiegelbeeld te kijken. De camera in de mobiele telefoon is de moderne digitale

waterkant. De schrijfster van het artikel, Monique Kitzen, vraagt zich af waar die zelfiezucht vandaan komt. Zou dat narcistisch gedrag voortkomen uit overdreven waardering van de ouders? Ze legt de vraag neer bij twee wetenschappers, Brummelman en Thomaes. Die geven aan dat ouders in het algemeen veel te kritiekloos zijn tegenover hun kinderen en hun kroost vooral veel te hoog inschatten. Dat bleek uit een vragenlijst die ze aan ouders hadden voorgelegd. In die lijst stond een aantal instinkers. "Zou uw kind weten waar de Groene Zee ligt en wanneer de bestorming van Australië plaatsvond?" Zeker weten, meenden de meeste ouders, terwijl de Groene Zee niet bestaat en de bestorming van Australië ook niet. Ouders hebben blijkbaar de neiging om hun prinsjes en prinsesjes royaal te overschatten. Zo'n houding is misschien de verklaring voor het overdreven positieve beeld dat de zelfiemakers van zichzelf hebben. Op het internet zocht ik met succes naar onderzoeken van de beide wetenschappers. Een aardig onderzoek met onverwachte resultaten gaat over het overdreven prijzen van kinderen. Heeft een kind een tekening gemaakt, dan kun je daar op een gewone manier op reageren. "Leuke tekening. Wie woont er in dat dat huis en waarom is de zon



groen?" Je kunt ook overdreven reageren en bijvoorbeeld aangeven dat de tekening fantastisch is, briljant en dat er in de maker een kunstenaar schuilt. Dat prijzen op een overdreven manier blijkt onverwachte gevolgen te hebben. Op kinderen met weinig zelfvertrouwen, heeft die waardering een negatief effect. Die zien ineens dat de lat klaarblijkelijk heel hoog ligt en raken daardoor juist ontmoedigd. Op kinderen met veel zelfvertrouwen is het effect echter omgekeerd. Dat worden dan de zelfiemakers van de toekomst, denk ik dan. Als opvoeder moet je dus de goede balans zien te vinden. De houding van mijn vader verdient zeker geen navolging. Dat leidt maar tot mensen die zichzelf zo nodig moeten bewijzen door columns te gaan schrijven. Overdreven waardering blijkt dus ook zijn negatieve gevolgen te hebben. Het kan zelfs ontmoedigen. Je doet het als ouder niet gauw goed, maar dat wist u al.

HOW MANY SOCCER BALLS FIT IN THE SUZUKI SWIFT ?

DROP IN AT OUR SHOWROOM AND GIVE US YOUR COUNT

WIN

GAS VOUCHERS & GIFT CERTIFICATES OF

DeWit & VanDorp

BOOKSTORES!

PASS BY OUR SHOWROOM, TRY TO COUNT HOW MANY SOCCER BALLS THERE ARE IN THE SUZUKI SWIFT AND GET A CHANCE TO WIN FREE GAS VOUCHERS AND GIFT CERTIFICATES. LIMITED PARTICIPATION PER PERSON.

YOU WANT TO BOOK A TEST-DRIVE? VISIT SUZUKIARUBA.COM

ULTIMATE
AUTOMOBILES

SABINA BLANCO 35 | ORANJESTAD, ARUBA | (297) 583-9800 | (297) 583-9660 | SUZUKI ARUBA

WINNER WILL BE ANNOUNCED ON THE 11TH OF JULY, 2016

Televisieprogramma's

Nederland 		Nederland 		0:35	
15:25	Studio France	15:10	Vreemde tralies	0:40	Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
16:00	De avondetappe	16:00	Nieuwsuur	0:45	Penelope
17:00	Death in paradise	16:55	2Doc: Het verlangen van Michael Dudok de Wit	0:50	Oily, het kleine witte busje
17:55	Journal	17:55	Kunstuur	0:55	Bing
18:25	De avondetappe	18:20	De nachtzoen	1:10	Sesamstraat
19:20	Studio France	18:35	Nieuwsuur	1:25	Angelina ballerina
19:55	EenVandaag	19:30	Nieuwsuur	1:30	Pim en Pom
20:30	Journal	20:16	Tekst-tv	1:30	Olivia
20:50	Journal			1:45	Bollie & Billie
21:17	Tekst-tv			1:55	Bob de bouwver
23:55	Nederland in beweging			2:05	Masha en de beer
Woensdag 6 juli		Woensdag 6 juli		2:15	Igam Ogam
0:10	Geheugentrainer	1:00	Journal met gebarentolk	2:25	Bibbeltje Big
0:30	Journal	1:15	Journal met gebarentolk	2:35	Pipi, Pupu & Rosemarie
0:35	Journal	1:30	Journal met gebarentolk	2:45	Jeugdjournaal
0:40	Journal	1:40	Journal met gebarentolk	2:50	Babar en de belevenissen van Badou
0:45	Journal	2:00	Journal met gebarentolk	3:00	Shaun het schaap
0:50	Journal	2:15	Journal met gebarentolk	3:05	Buurman en buurman
1:00	Journal	2:30	Journal met gebarentolk	3:15	Q Pootle 5
1:10	Journal	2:45	Jeugdjournaal met gebarentolk	3:25	Ringel Singel 19
1:20	Journal	3:00	Journal met gebarentolk	3:35	Kindertijd
1:30	Journal	3:15	35 jaar TV show	4:00	Teletubbies
1:45	Journal	4:05	First dates	4:15	Timmy tijd
2:00	Journal	4:25	Rail away	4:25	Minnie's strikken toons
2:10	Journal	4:55	Opsporing verzocht	4:30	De speelgoedokter
2:20	Journal	5:25	Koken met Van Boven	4:40	Sesamstraat: 10 voor ...
2:30	Journal	6:25	Journal	4:50	Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
2:45	Journal	7:00	Sportjournaal	4:55	Harry en Toto
3:00	Journal	7:10	Journal	5:05	Masha's sprookjes
3:15	Nederland in beweging	7:20	Journal	5:10	Sarah en Eend
3:30	Journal	7:35	Journal	5:20	Zoostraat 64
3:40	Geheugentrainer	8:00	Journal	5:35	De Smurfen
4:00	Journal	8:20	Puberriil - 10 jaar!	5:45	Calimero
4:40	Journal	9:00	Journal	6:00	Casper & Emma: Beste vriendjes
5:00	Journal	9:20	Sterren op het doek	7:25	Peter Pan
5:40	Journal	10:00	Journal	7:45	Mega Mindy
6:00	Journal	10:05	De ijzeren eeuw	8:10	Kinderen voor kinderen pakt uit
6:20	Journal	11:00	Studio sport	8:25	Studio snugger
6:35	Journal	12:40	Studio sport	8:40	Twisted whiskers
7:00	Journal	14:05	MAX maakt mogelijk	8:50	Twisted whiskers
7:15	De avondetappe	14:15	Hollandse zaken	9:00	Kaal of kammen
8:10	Tour de France	15:05	Lewis	9:30	Het stenen hart
12:00	Journal	16:45	Nieuwsuur	10:50	Peperbollen
12:15	EenVandaag	17:40	Calais, Welcome to the jungle	11:25	Bommetje!
12:45	Sportjournaal			12:10	Checkpoint
13:00	Nederland verhuist			12:15	Freeks wilde wereld
13:30	Tourjournaal			12:23	Het klokhuis
14:00	Journal			12:45	Jeugdjournaal
14:30	Studio France			12:55	Dance academy
14:50	EK voetbal: Portugal - Wales			13:25	Brugklas
17:00	Studio France			13:55	All stars
17:30	Journal			14:30	Als je verliefd wordt
17:45	De avondetappe			16:00	Je zal het maar zijn
				16:50	A'dam - E.V.A.
				17:45	Little Britain
Woensdag 6 juli		Woensdag 6 juli			
0:30		Pingu			

BVN 		TeleCuraçao 	
15:00:	NOS Journaal	15:30	Ban Hals a e Standarte (r)
15:05:	Sesamstraat	16:00	Overdrive – TCFM
15:25:	Sesamstraat 10 voor...	17:00	Solo ta Salí
15:35:	Het Klokhuis	18:00	Bonochi Kòrsou
15:50:	NOS Jeugdjournaal	19:00	TeleDeporte
15:55:	De Buitendienst	19:30	CASH (r)
16:15:	Switch	20:00	TeleNotisia
16:45:	Grenzeloze liefde	21:00	Wega di Number Kòrsou
17:10:	Dagelijkse Kost	21:10	Partisipashon di Morto
17:25:	EenVandaag	21:15	Pagina Sosial
17:50:	NOS Sportjournaal	21:30	Ban Papia di Salú
18:00:	VRT Journaal	22:30	Puerto Latino
18:45:	De Tafel van Taal	23:00	TeleNotisia (r)
19:10:	NOS Tourjournaal		
19:35:	NOS Journaal		
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika		
20:00:	We zijn er Bijna!		
20:45:	Varia Americana		
21:30:	Per Seconde Wijzer		
21:55:	Nieuwsuur		
22:45:	Weerbericht Amerika/Caribien		
22:50:	Opsporing Verzocht Internationaal		
22:55:	Panenk!		
23:45:	1000 Zonnen		
Woensdag 6 juli		00:30	
00:00:	VRT Journaal	01:30	Late night With Seth Meyers (NBC)
00:30:	NOS Studio France	02:00	Last Call With Carson Daly (NBC)
01:00:	NOS Sport De Avondetappe	03:00	The Meredith Vieira Show (NBC)
02:05:	Streetlab	03:00	Steve Harvey (NBC)
02:35:	Jan rijdt rond	04:00	Early Today all new (NBC)
03:00:	NOS Journaal	04:30	Today in NY (NBC)
03:05:	Sesamstraat	07:00	Today (NBC)
03:25:	Sesamstraat 10 voor...	11:00	Access Hollywood (NBC)
03:35:	Het Klokhuis	14:00	The Meredith Vieira Show (NBC)
03:50:	NOS Jeugdjournaal	15:00	Steve Harvey (NBC)
03:55:	De Buitendienst	16:00	The Ellen DeGeneres Show (NBC)
04:15:	Switch	17:00	News 4 New York (NBC)
04:45:	Grenzeloze liefde	18:30	Nightly News (NBC)
05:10:	Dagelijkse Kost	20:00	The Voice (NBC)
05:25:	EenVandaag	21:00	Chicago Med (NBC)
05:50:	NOS Sportjournaal	22:00	Chicago Fire (NBC)
06:00:	VRT Journaal	23:30	The Tonight Show Starring Jimmy Fallon (NBC)

Dienstdoende huisartsen

Dinsdag 05 Juli 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Habibe

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas 524-8833
Dr. Every

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Nicolas 584-5712

Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica del Pueblo 582-1253

Chophouse: de modellering van voormalig Manchebo French Steakhouse

Een van de klassiekers van het eiland wanneer het aankomt op restaurants, het Manchebo French Steakhouse, heeft een metamorfose ondergaan. Interieurstyliste Rachel Bowden heeft in samenwerking met executive chef Ever de Pena en met het directieteam de Chophouse gecreëerd waarbij het imago en de frisse sfeer van het populaire restaurant behouden zijn.

De French Steakhouse is opgezet door de legendarische hotelbaas Ike Cohen in het begin van de jaren 70. Als eigenaar en ontwikkelaar van Manchebo Beach Resort & Spa, introduceerde Ike hoogwaardige gastronomie op Aruba en kan eigenlijk gesteld worden dat hij het eiland bekend maakte met de culinaire wereld via zijn restaurant, French Steakhouse.

Tijdens de laatste tientallen jaren doorstond het restaurant meerdere renovaties, maar altijd met behoud van haar klassieke uitstraling en ontspannen sfeer. Pianomuziek zorgde voor een muzikale noot, tafels met wit damast bekleed en uitstekende service topten het geheel af.

Een grote toevoeging die recentelijk plaatsvond is de sushibar Omakrase die onder leiding staat van chef Mylene Lapinid, een expert in de Japanse keuken. Omakrase blijkt een succes en speciaal voor de nieuwe Japanse flair werd de bar omgetoverd in Japanse stijl. De beslissing om het French Steakhouse radicaal te veranderen in een meer eigentijdse stijl komt voort uit het succes dat de herstyling van Ike's Bistro opleverde, gesitueerd op het terras Mediteraneo-Caribense.

Rachel Bowden, geen onbekende op het eiland, is aangenomen voor de herstyling. Zij is een specialist in renovaties, nieuwbouw, verlichting, accessoires, meubels en decoraties. Zij is bekend met renovaties op het resort zoals Ike's Bistro en de gastenkamers. Rachel begrijpt de historie van het restaurant en haar klandizie en kan in deze context de juiste herstyling bepalen.

‘Ike's Bistro is iets creatiefs’, legt zij uit. ‘Voor wat betreft het interieur alsook de keuken en die ontwikkeling heeft ook de French Steakhouse nu ondergaan.’ Haar insteek was om een moderne sfeer neer te zetten die tegelijkertijd informeel en ontspannen is. Met neutrale en eenvoudige kleuren die gepaard gaan met fantastische gerechten. De meerderheid van de werkzaamheden zijn uitgevoerd door lokale bedrijven zoals Banjolux, De Arend en LED Aruba. De hoofdruimte is veranderd in een moderne stijl en ook de keuken is nieuw betegeld en heeft roestvrijstalen componenten. De nieuwe entree is een van de grootste veranderingen. Gasten komen nu de hoofdruimte binnen via dubbele deuren van hout, omrand met belichting in glas. Een hostess heet hen welkom en begeleidt hen naar hun tafel. “Gasten hebben nog steeds het vertrouwde gevoel dat zij kennen van Manchebo en haar personeel”, aldus Bowden. “Maar alles is nu in een eigentijds, fris jasje gestoken met behoud van de klassieke elegantie.”

Het menu van de chef biedt een variatie van hoofdgerechten: soepen, salades, chops, steak, zeevruchten, kippgerechten en vegetarische keuzes. Enkele verrassende menukeuzes zijn: Beef Tataki, Keshi Yena Arubiano autentico, Butternut Squash Bisque, Alkaline Salad, Caramelized Walnuts bovenop een salade, Veal Chop, Tomahawk Steak, Beef Kebabs, Stoba di Lomito Arubiano, Homemade Ravioli en Almond Crusted Grouper, allemaal bekende gerechten maar met een verrassende twist. Klassieke gerechten zijn niet te vergeten: Escargot a la Pernod, Onion Soup, Caprese Salad, Grilled Lobster Tail, Porterhouse, Rib Eye en Churrasco Steaks, alsook Cajun Tuna. Roasted Brussels sprouts en Cauliflower au gratin zijn onder andere bijgerechten die te bestellen zijn.

Voor hen die graag in de buitenlucht dineren, biedt Chophouse een kleine patio waarbij een romantisch diner een optie is. Het restaurant opent deze week haar deuren en voor informatie of reserveringen kan gebeld worden met: +(297) 582-344.

COLOFON			
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368		Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba		Distributie: Zulma Kock, Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com	
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com		Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	
Redactie: Alex Lacle (coördinator) Linda Reijnders Mirte de Rozario Franciska Groen Bobby Spier Annaica Flores Esther Kiks arubaredactie@amigoe.com		Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire jbaire@amigoe.com	
		Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723 Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com	

Het weer

WOENSDAG 06 juli 2016		WOENSDAGAVOND	
Gedeeltelijk bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.	
Zonsopgang 06:19	Zonsondergang 19:10	Maansopgang 08:18	Maansondergang 21:10
Max. Temp. 32°	Neerslag 10%	Min. Temp. 27°	Neerslag 20%
Wind 38 km/u Oost	Luchtvochtigheid 72%	Wind 36 km/u Oost	Luchtvochtigheid 82%
UV Index Extreem			

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden
Cruiseschepen

Woensdag, 06 Juli '16



Freewinds
05.30 – (Zat.09)



Steun ons
werk
met
uw
gift.

Voorstel ‘Tax and Duty Free Shopping’ op Curaçao

WILLEMSTAD —Toeristen geven minder uit op Curaçao vanwege de belasting- en accijnstarieven en het slechte aanbod van bekende merken. Om daar een verandering in te brengen moet Curaçao in een centrum voor ‘Tax & Duty Free Shopping’ veranderen.

Dat staat in een rapport dat onder auspiciën van de Kamer van Koophandel (KvK) onlangs aan José Jardim, de minister van Financiën, is overhandigd. Door van Curaçao een ‘tax & duty free’ centrum te maken zal het aanbod van merkproducten op Curaçao verhogen en zullen meer toeristen worden verleid om aankopen te doen. Afhankelijk van de implementatiestrategie schatten de onderzoekers dat dit initiatief meer inkomsten voor de fiscus zal genereren. In eerste instantie is ‘Tax & Duty Free Shopping’ voor

producten die bestemd zijn voor gebruik in het buitenland. Dit kan bijvoorbeeld door het tonen van een geldig paspoort, een retour vliegticket of bewijskaart van een cruiseschip. Zij hoeven dan geen omzetbelasting (ob) en accijnzen te betalen. Op diensten en producten die voor lokaal gebruik zijn wordt gewoon belasting betaald en geïnd zoals de wet dat voorschrijft.

Vergunningen

Volgens het voorstel kunnen alleen winkels die aan alle voorwaarden van het ‘tax &

duty free’ programma voldoen, in aanmerking komen voor een vergunning. Toeristen kunnen deze winkels herkennen door middel van een logo. De belangrijkste voorwaarden zijn onder andere een transparante administratie die aan fiscale regels voldoet.

Ook zullen kwaliteitsnormen aan de winkels en koopwaar gesteld worden. Hiermee kan misbruik worden bestreden. Ook zullen er maximum bedragen per persoon worden vastgesteld om misbruik te voorkomen. Net als het instellen van minimum bedragen die als drempel gehandhaafd worden om de extra administratieve kosten van ‘tax & duty free’ winkels te

kunnen verantwoorden. De onderzoekers adviseren om de meer bekende merkproducten aan het ‘tax & duty free’ programma toe te voegen. Dit kunnen onder andere zijn: merkkleding en accessoires, tabaksartikelen, sterke drank, juwelen, cosmetica en elektronische producten.

Als gevolg van de huidige belasting- en accijnstarieven kopen toeristen deze type producten niet in lokale winkels maar op cruiseschepen, in het buitenland of op luchthavens. Deze producten worden momenteel nauwelijks gekocht door toeristen en genereren in de huidige structuren ook bijna geen inkomsten voor de fiscus.

150 knuffels behandeld in eerste Teddyberenhospitaal



Foto: Edeel Sumbho

WILLEMSTAD — Het was een drukte van belang afgelopen zaterdag, op Dia di Bandera, bij het eerste Teddyberenziekenhuis op Curaçao. In drie uur tijd wist het team van herendokters een groot aantal pluche patiënten te behandelen.

Teddyberenziekenhuizen zijn wereldwijd bekend, maar op Curaçao was het nooit eerder georganiseerd. Aan stichting Mucha pa Mucha de eer om voor het eerst haar teddyberenkliniek neer te zetten in winkelcentrum Sambil. Een team van artsen, co-assistenten en verpleegkundigen deed diagnoses, bemande een mini-botika of een behandeltafel en er was zelfs een kleine röntgenafdeling. Na afloop kregen de kinderen een certificaat. Voorzitter Meindert Manshande van de stichting blikte

tevreden terug. “We hadden gehoopt dat er zo’n 100 kinderen langs zouden komen met hun knuffeldier, maar ik denk dat we in totaal zelfs wel rond de 150 pluche beesten hebben behandeld.” Voor kinderen die geen knuffelbeest bij zich hadden, had de stichting er een aantal verzameld om ter plekke te laten behandelen en mee te nemen.

Het Teddyberenziekenhuis had als doel om kinderen op een ludieke en educatieve manier in aanraking te laten komen met een dok-

tersbezoek en het ziekenhuis. Dit past goed bij de doelstelling van Mucha pa Mucha, die zich sinds 2014 inzet om de kinderafdeling van het Sehos kindvriendelijker te maken, onder meer door het aanschaffen van speciale materialen en apparatuur die met fundraising wordt bekostigd. Zo is er bijvoorbeeld de i-Stat, een analyse-apparaat dat maar enkele druppels bloed nodig heeft door middel van maar een klein prikje, zodat de zo gevreesde injectienaalden overbodig zijn. Of de Criticool, een effectieve ‘koelingspyjama’ die wordt ingezet als een baby zuurstofgebrek heeft gehad. Voor meer informatie: www.muchapamucha.com.

Adriaens bedankt voor CTB-directeurschap

WILLEMSTAD — Maurice Adriaens heeft afgelopen vrijdag bedankt voor de functie van directeur van het Curaçaose toeristenbureau CTB. Hij blijft aan als directeur van de Tourism Corporation Bonaire (TCB).

Minister van Economische Ontwikkeling Eugene Rhuggenaath (PAR) is teleurgesteld: “Ik heb de heer Adriaens afgelopen vrijdag gesproken en gepoogd hem op andere gedachten te brengen, maar hij was resoluut. Ik vind het bijzonder jammer, zeker gezien de urgentie met betrekking tot het reeds strak omlijste plan van aanpak ter implementatie van het masterplan”, aldus de minister. “Ik heb gekozen om er vanaf te zien vanwege tijd voor mijn kinderen. Ik heb een vijftienjarige dochter, maar ook een zoontje van tien maanden. Gezien de lange werkdagen die gepaard zouden gaan met de invulling van de functie en de implementatie van het nieuwe toeristische masterplan, het feit dat de kleine bijvoorbeeld al om 19.00 of 19.30 uur naar bed moet, zou dit betekenen dat ik veel zou missen”, aldus Adriaens over zijn besluit. Hij benadrukt nog een grote uitdaging voor zichzelf weggelegd te zien bij TCB: “Het toerisme van Bonaire heeft veel potentie, en het is in deze fase van mijn leven een prettige uitdaging

waarvoor ik me dan ook met volle vaart in wil spannen.” Hij licht toe dat het TCB-bestuur – Adriaens trad afgelopen januari in dienst – om duidelijkheid vroeg voor 1 juli. “Ik had dus een maand de tijd gekregen om mijn besluit aan hen kenbaar te maken en heb dat ook gedaan. In de tussentijd had het CTDF – weliswaar nog niet formeel in een contract opgenomen – ook de voorwaarden aangeduid. We waren dan ook dicht bij elkaar gekomen, maar desondanks heb ik dus gekozen voor mijn familie. Dat betekent niet dat ik mogelijk over een paar jaar graag niet alsnog voor het CTB zou willen werken.” Zoals eerder gemeld, kwam Adriaens met de hoogste score uit de werving- en selectieprocedure van KPMG. CTDF droeg vervolgens twee kandidaten voor, zonder een keuze te maken tussen beiden. Dit omdat de scores dicht bij elkaar lagen en beide kandidaten geschikt werden bevonden. De tweede kandidaat was Dino Daal die reeds bij het CTB werkt. De minister gaf aan zelf een keuze te hebben moeten maken gezien

de urgentie. Op de vraag of nu Daal zal worden voorgedragen als directeur van het CTB, zegt Rhuggenaath: “Ik heb reeds het bestuur benaderd –dat overigens ook de urgentie inziet – dat zij gaan beraadslagen en binnen een week terugkoppelen over hoe nu verder. Hoe teleurstellend de uitkomst nu ook is, men dient terug te kijken naar het doorlopen proces. Men heeft nu wederom een kans om dit alles nader te bekijken. Maar het is niet automatisch zo dat de heer Daal nu wordt voorgedragen.”

Verkiezingen spelen rol

De minister stelt dat bij de werving- en selectieprocedure, die ook in het buitenland liep, meermaals bleek ‘dat gekwalificeerde hoogopgeleiden huiverig zijn om vanuit een bestaande baan met zekerheid over contractduur en inkomsten, zomaar een overstap te maken’. “Helaas heeft Curaçao een minder positieve reputatie inzake de omgang met zijn professionals op sleutelposities binnen overheids- en -stichtingen. Verder meen ik dat ook de onzekerheid die gepaard gaat met de komende verkiezingen, omtrent de wisseling van regeringen, zeker een rol speelt. Ik weet niet of dit bij de heer

Adriaens het geval was, maar in algemene zin speelt het een rol. En als wij zien hoe snel namen van kandidaten naar buiten worden gebracht en hoe dan vervolgens deze namen in de media breed worden uitgemeten – dit vaak ook niet in positieve zin – is het niet verwonderlijk dat mensen tweemaal nadenken om voor een dergelijke functie te solliciteren of bijvoorbeeld de politiek in te gaan”, aldus Rhuggenaath.

Minister Dick roemt Curaçaoënaars op Dia di Bandera

WILLEMSTAD — Minister Irene Dick (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport, PS) heeft tijdens haar toespraak op de nationale feestdag Curaçaoënaars geëerd die ervoor hebben gezorgd dat de naam Curaçao in het afgelopen jaar tot internationale hoogtes is gebracht.

Eén van geëerde personen was zakenman Gregory Elias, bekend van het jaarlijkse Curaçao North Sea Jazz Festival (CNSJF). Dick roemde Elias voor het feit dat hij tal van internationale beroemdheden naar Curaçao heeft gebracht om op te treden en hiermee honderden personen heeft aangetrokken om te ervaren hoe ‘dushi’ Curaçao is. Zij roemde ook de naam van Herman van Bergen die al jaren op Curaçao woonachtig is en het eiland zijn creativiteit heeft geschonken. “Hij heeft zijn talenten overgebracht op jonge Curaçaoënaars door zijn kunstproject ‘Kathedraal van Doornen’ tot internationaal niveau te verheffen”.

Tevens roemde de minister de atleten Enirah Martina, Churandy Martina, Liemarvin Bonevacía en Hensley Paulina, de honkballers Mariekson ‘Didi’ Gregorious, Jurickson Profar, Kenley Jansen en Coco Balentien, pianist Randal



Foto: Edeel Sumbho

De Curaçaose vlag wordt ontvouwd.

Corsen, zwemmer Am-Fièd Hernandez en de winnaressen van ‘Un Kanto pa Korsou 2016’ Diviena Lopez en Deborah Gomez. Ook stond zij stil bij de prestaties van schoolgaande jongeren op het eiland en in het buitenland.

Kruis van Verdienste

Op het Brionplein werd zaterdag voor de 32e keer Dia di Bandera gevierd. In de jaarlijkse ceremonie, het hoogtepunt van de viering van de nationale feestdag, werd onder meer de eilandelijke onderscheiding ‘Kruis van Verdienste’ uitgereikt aan Imelda Maria Kroon, Noris Febronia

Orasia Doran, Osandra Lewis-Nieuw, Diodela Maria ter Haar-van Weisenbruch en Hugo Rafaela. Op de agenda stonden verder het ontsteken van de vreugdevlam door een jonge atleet, het marcheren van geüniformeerde groepen, het zingen van het volkslied en het ontvrouwen en hijsen van de Curaçaose vlag.

Naast het programma was er ook ruimte voor de traditionele toespraken. In haar toespraak stond minister Dick niet alleen stil bij Dia di Bandera maar ook de herdenking van de afschaffing van de slavernij op Curaçao op 1 juli

1863. Dat is dit jaar 153 jaar geleden. Volgens Dick was dit het resultaat van een strijd van een groep Curaçaoënaars onder leiding van slavenleider Tula.

Op 2 juli wordt herdacht dat de Eilandsraad van Curaçao 65 jaar geleden voor het eerst bijeenkwam. Deze twee data moeten volgens de minister als basis dienen opdat iedere Curaçaoënaar aan zijn of haar eigen emancipatie kan werken. Het uiteindelijke doel moet volgens Dick zijn dat eenieder ooit zijn of haar daadwerkelijke emancipatie zal verkrijgen.

Dambeheerder in beraad over vervolgstappen



Foto: Google Maps

Op deze satelliet-foto van Google Maps, is te zien hoe het terrein is ontbost. De gebouwen die illegaler gerealiseerd zijn zijn op deze foto nog niet te zien, de bruine hopen lijken op diabaas-hopen.

WILLEMSTAD — Volgens kaarten van de uitvoeringsorganisatie Milieu en Natuurbeheer (MNB, voorheen Milieudienst) van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), blijkt dat er vroeger wél een dam zat in het gebied van Klein Zuurzak, op het ongeveer 15 hectare grote terrein waar nu grootschalige illegale bouwwerkzaamheden hebben plaatsgevonden.

Dit bevestigt MNB-dambeheerder Irving Jano desgevraagd, na een bezoek op locatie. “Omdat het terrein afgesloten was, kon ik daar niet zomaar op, en heb ik slechts kunnen constateren dat het terrein egaal is gemaakt. Ik zal nu wat ik heb kunnen waarnemen

en wat onze kaart uitwijst, met mijn leidinggevende bespreken en praten over mogelijke vervolgstappen.

We moeten dit eerst nader uitzoeken, waarbij mogelijk ook contact zal worden gezocht met de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke

Ontwikkeling en Planning (ROP, voorheen Drov) voor meer informatie”, aldus de dambeheerder na inspectie. Zoals uitvoerig door deze krant belicht zijn er voor de illegale ontwikkelingen – waarvan er sterke aanwijzingen zijn dat de bouwwerken een onderdeel conform het kamerverhuurprincipe zullen behelzen – op privéterrein, reeds twee bouwstops uitgegeven.

Zoals bekend heerst er zorg over de versterking van de natuurlijke waterwegen op het terrein.

Marriott-werknemers leggen beslag op onroerend goed hotel

WILLEMSTAD — Advocaten Olga Kostrzewski en Achim Henriquez hebben gisterochtend namens hun 59 cliënten, allen werknemers van het Marriott Hotel, beslag gelegd op de gebouwen en terreinen van Rif Resort Hotel N.V. De werknemers vermoeden dat het hotel binnenkort de deuren zal sluiten, dit aan de hand van ‘onderschepte e-mails gericht aan aankomende gasten die geadviseerd worden om elders accommodatie te zoeken’.

De advocaten stellen dat er tot beslagname is overgegaan in navolging op een reeks van verzoeken van de werknemers. “De werknemers proberen al vanaf november 2015 helderheid te krijgen over hun rechtspositie. Hierover is nooit helderheid geboden”, aldus de advocaten. Verder wordt verwezen naar een eerdere schriftelijke bevestiging van

het Rif Resort Hotel, de eigenaar van het vastgoed waar Marriott in gevestigd is, waarin bevestigd werd dat het onroerend goed van het hotel op korte termijn verkocht zou worden. “Ook werd bevestigd dat de werknemers daaraan voorafgaand, tijdig een afvloeiingsregeling aangeboden zouden krijgen. Dit laatste omdat beide gegadigden voor de

koop van het hotel op voorhand hebben aangegeven het personeel niet te willen overnemen. Helaas blijkt nu dat het hotel met een aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid reeds is verkocht aan de Orco-groep en dat levering van het onroerend goed ieder moment kan plaatsvinden”, aldus de advocaten van de 59 Marriott-werknemers.

‘Fluiten naar hun geld’

Volgens de werknemers blijkt verder uit onderschepte mails dat in verband met de sluiting van het hotel reeds geplande evenementen ook zijn overgeheveld naar andere hotels op Curaçao. “Dit wordt gedaan in

aanloop van de voorgenomen verbouwing die de koper aan de gebouwen wil verrichten. Het is duidelijk dat de vennootschap op deze wijze leeg wordt getrokken en dat er een lege vennootschap achter wordt gelaten, als gevolg waarvan de werknemers naar hun geld kunnen fluiten.

Om dit te voorkomen is er dus beslag gelegd op de gebouwen van het hotel zodat de werknemers enige zekerheid tot betaling kunnen verkrijgen.” De werknemers sluiten nadere juridische stappen ‘jegens het hotel, haar bestuurders, commissarissen en overige achterliggers niet uit’.

Onnie Emerenciana neemt organisatie Marshe di Playa over



Onnie Emerenciana is de nieuwe organisator van de Marshe di Playa.

PHILIPSBURG — Onnie Emerenciana is met ingang van 1 juli officieel de organisator van Marshe di Playa. De wekelijkse markt begon in oktober 2015 als pilotproject van Boneiru Duradero.

Marshe di Playa startte vorig najaar bij Jeugdhuis Jong Bonaire. Iedere zaterdag boden lokale ondernemers zelfgemaakte en -verbouwde producten aan. Na de pilot zou de markt worden ondergebracht in een rechtsvorm zoals een stichting of coöperatie. Dit

bleek in de praktijk lastig te realiseren omdat voor de meeste deelnemers de markt een hobby is, naast een reguliere baan. Het runnen van een stichting of coöperatie vereist echter frequent groepsoverleg, coördinatie en verdeling van taken en controle op de uitvoering en

financiën. Om de continuïteit van de markt te waarborgen heeft Boneiru Duradero daarom besloten om de organisatie van de markt in handen te geven van Onnie Emerenciana. Emerenciana zet zich al sinds de start van de markt in als vrijwilliger. Hij zorgt wekelijks voor de opbouw en afbraak van de marktkramen. Daarnaast biedt hij zelf verse groente, fruit, zelf-

gekweekte kruiden en sierplanten aan. Boneiru Duradero blijft de markt nog een jaar lang ondersteunen met advies en promotie via de Facebook-pagina Boneiru Duradero Portal. Sinds begin juni is de Marshe di Playa te vinden op een nieuwe locatie. De markt staat nu elke zaterdag op het terrein van Best Brands tegenover Warehouse van 9.00 tot 13.00 uur.

Foto: Boneiru Duradero

Gedeputeerde Saba op toerismemissie naar St. Maarten

THE BOTTOM — Gedeputeerde van Toerisme Bruce Zagers bracht een driedaags bezoek aan St. Maarten om met belanghebbenden te praten in het toerisme.

Zagers nam het toerismeportfolio van Chris Johnson over, die op 1 juni de taak van de Nederlandse vertegenwoordiger in Philipsburg op zich nam. Zagers is vastbesloten om, samen met de toeristische sector op Saba, het toerisme op het eiland te verbeteren. Voorafgaand aan de reis naar St. Maarten ontmoeten de gedeputeerde en zijn team ongeveer vijftien belanghebbenden in Saba's toerisme-industrie om hun input te krijgen over wat nodig is om het toeristisch product van het eiland te verbeteren. Vorige week reisde hij met een delegatie van vier naar

St. Maarten om te kijken wat er op zowel korte als lange termijn gedaan kan worden aan het toerisme op Saba. “We hebben een ontmoeting gehad met onder meer beheerders van jachthavens, St. Maarten Yacht Club, jachtverhuurbedrijven en de minister van Toerisme Ingrid Arrindell. Twee leden van de delegatie gebruikten de reis om zo veel mogelijk activiteitenbureaus te bezoeken om zo te bekijken hoe Saba als een aantrekkelijke bestemming op de markt gebracht kan worden”, aldus de gedeputeerde. “Samen met mijn team zal

ik nu werken aan een toerismeprogramma dat ook actiepunten zal bevatten als het maken van een brochure voor dagjesmensen, de ontwikkeling van Fort Bay tot een meer aangename omgeving voor toeristen, het verbeteren van de ligplaatsen en het investeren in online marketing. Ik zal dit in nauwe samenwerking doen met de lokale belanghebbenden”, vervolgde hij.

Zagers zal tot slot een reis naar St. Barths maken voor een ontmoeting met lokale belanghebbenden in de toeristische sector en naar Bonaire in een poging de immigratieprocedures in Fort Bay en bij de Juancho Irawquin luchthaven te bespoedigen.

Karkó in beslag genomen op luchthaven SXM

PHILIPSBURG — De Princess Juliana International Airport SXM, de douane en de Nature Foundation St. Maarten werkten onlangs samen in verband met de inbeslagneming en confiscatie van zo'n 200 kilo karkó van vertrekkende passagiers.

Het is illegaal om karkó-schelpen en bepaalde koralen uit te voeren zonder de juiste vergunningen. Schelpen en bepaalde soorten koraal vallen onder het Verdrag inzake de Internationale Handel in Bedreigde Soorten en het vereist dus een speciale vergunning om deze, levend of dood als schel-

pen, te kunnen vervoeren. The Nature Foundation is de aangewezen instantie om die af te geven. “We willen ons ecosysteem, en onze stranden in het bijzonder, beschermen tegen illegale inzameling en transport van schelpen uit ons land. We moeten ook extra voorzichtig zijn met betrekking tot de handha-

ving van de internationale wetten en verdragen waarvan St. Maarten deel uitmaakt.

Daarom zijn we blij met de samenwerking tussen het vliegveld en de douane die ervoor zorgen dat er geen illegale handel in schelpen of dieren in het wild plaatsvindt”, concludeerde Nature Foundation-manager Tadzio Bervoets. Alle schelpen werden in beslag genomen en worden teruggebracht naar zee.

Restauratie ingang Lac Cai



Foto: OLB

KRALENDIJK — De ingang van Lac Cai wordt hersteld. Dat maakte verantwoordelijk gedeputeerde Rolanda Hellburg-Makaai bekend.

De herstelwerkzaamheden zijn nodig omdat de toegang naar Lac Cai door stevige wind en een woeste zee afgelopen week geblokkeerd raakte. De weg raakte bezaaid met stenen

en zand, waardoor vissers de toegangsweg niet langer konden gebruiken. Om de situatie bij Lac Cai op te nemen bezocht Hellburg-Makaai de vissersstek, samen met Lionell

Emerenciana, hoofd van het Directoraat Planning en Ontwikkeling en Pedro de Jong, inspecteur Infrastructuur. De gedeputeerde heeft opdracht gegeven om samen met Stinapa de situatie bij de ingang te verhelpen en met een duurzame oplossing te komen.

MATANZAS — Zeewier maakte al deel uit van het dieet van verschillende inheemse volken in Zuid-Amerika, en staat steeds vaker op de kaart in landen als Chili. Duizenden mensen in de kustregio's van het land halen hun inkomen op deze manier uit de zee, zo meldt persbureau IPS.

“Ik oogst al zeewier sinds mijn vijfde jaar en ik ben nu vijftig. De persoon aan wie ik mijn product verkoop, zegt dat er crèmes en plastic van gemaakt wordt”, vertelt Zulema Muñoz, een zeewierplukster uit het Chileense kustdorp Matanzas, op zo'n 160 km van de hoofdstad Santiago.

Oudste nederzetting

Vooral in China, Korea en Japan wordt al sinds mensenheugenis zeewier gegeten. Door migratie vanuit deze regio heeft deze voedingsgewoonte zich over de hele planeet verspreid. Volgens de VN-Voedsel- en Landbouworganisatie (FAO) dienen 25 miljoen ton zeewier en andere algen ieder jaar als ingrediënt in de keukens, als bestanddeel van cosmetische producten en als meststof. Wieren worden ook gebruikt als verdikingsmiddel en additieven



Foto: Shutterstock

in veevoeder. “Onderzoek in Monte Verde toont aan dat zeewier in een van de oudste nederzettingen op het Amerikaanse continent deel uitmaakte van het dieet”, verklaart Erasmo Macay, hoofdonderzoeker bij het Algal Research Laboratory van de Chileense Universiteit van Concepción. “Zeealgen waren een voedselbron voor het Lafkenchevolk, en dat is nog altijd zo. Vooral kelp en ‘luche’ (pryopia- en porphyra-soorten).”

Veganisten

Axel Manríquez, chef in het Plaza San Francisco hotel in Santiago, ziet een hernieuwde belangstelling voor algen ‘vooral omdat veganisten er zoveel van eten’. “Ze zijn enorm voedzaam

maar ook gezond, omdat hun saliniteit door de oceaan wordt geregeld. Ze bevatten geen overvloed aan zout en kunnen zowel rauw als gekookt gegeten worden. Bovendien helpen ze ons metabolisme en faciliteren ze de jodium-inname”, aldus de chef. In Chili zijn 700 soorten van mariene macroalgen bekend, maar slechts twintig variëteiten worden commercieel gebruikt. Macaya stelt dat enkel kelp en luche in het land op tafel worden gezet, terwijl verschillende soorten rode algen naar het buitenland geëxporteerd worden voor menselijke consumptie.

Bioplastic

Er loopt ook wereldwijd onderzoek naar manieren om

algen om te zetten in bijvoorbeeld biobrandstof, bioplastic en biomedische producten. Maar in de laatste decennia overstijgt de vraag de capaciteit van natuurlijke zeewiervoorraden. “Zeewier moet gekweekt worden, want overontginning is een wijdverspreid probleem geworden, en duurzame oplossingen dringen zich op”, stelt Macaya. De soorten die in Chili in het wild worden geplukt, vervullen volgens hem een belangrijke ecologische rol: ze creëren onderwaterbossen met een rijke biodiversiteit. Om overontginning aan te pakken, heeft het land een wet uitgevaardigd. Die is bedoeld om de teelt en het herstel van natuurlijke zeewierbedden te promoten. Kleinschalige zeewierplukkers zullen gecompenseerd worden om het kweken en oogsten van algen op te krikken.

Plukster Muñoz uit Matanzas zegt dat ze in een goede week tot 500 kilo oogst om te verkopen. De zeewiersector in Chili biedt 6456 vissers en schelpenrapers rechtstreeks werk, evenals 13.105 duikers. Alle indirecte banen meegerekend zijn meer dan 30.000 mensen betrokken bij het verhandelen van zeewier en algen.

Twee verkeersdoden in het weekend

WILLEMSTAD — Pedro Emiliano Alfonso (52) en Visia Martijn (72) zijn afgelopen weekeinde om het leven gekomen in het verkeer. Alfonso op vrijdagavond en Martijn de dag daarna. Dat meldt de politie.

Alfonso bezweek aan zijn verwondingen na een frontale botsing in de Kaya Nathan. Opmerkelijk is dat de man iets eerder betrokken zou zijn geweest bij een ‘hit and run’ in de Kaya Harmonia waarbij een voetganger werd geschept. De centrale meldkamer kreeg omstreeks half negen 's avonds een melding binnen over het ongeluk in de Kaya Harmonia. De voetganger liep verwondingen op aan zijn linkerbeen en hoofd en werd met een zieken-

wagen naar de polikliniek gebracht voor medische behandeling. Alfonso die door zou zijn gereden na het ongeluk in de Kaya Harmonia, was iets later betrokken bij de frontale botsing in de Kaya Nathan. Hij moest door de brandweer uit de auto worden gehaald maar eerste hulp mocht niet meer baten. De man overleed ter plekke en werd hiermee de twaalfde verkeersdode. Visia Martijn werd op 27 juni jl. ter hoogte van Plasa Roberto Eustatius, tijdens het oversteken, door een voertuig geschept. De vrouw werd met spoed naar het ziekenhuis gebracht waar zij opgenomen werd voor medische behandeling, echter bezweek zij zaterdagmiddag aan haar verwondingen. De teller staat nu op dertien verkeersdoden.

Schoonmaak wijken als voorbereiding op regenseizoen

KRALENDIJK — Ter voorbereiding op het regenseizoen gaat Selibon de wijken op Bonaire grondig schoonmaken. Dat maakt het Openbaar Lichaam Bonaire bekend.

De wijk schoonmaak is onder meer noodzakelijk om infectieziekten te voorkomen. De kans op ziekten als dengue, chikungunya en zika is groter in het regenseizoen. De afdeling publieke gezondheidszorg van de directie Samenleving en Zorg is verantwoordelijk voor het monitoren en het voorkomen van infectieziekten. De afdeling is dan ook trekker van het schoonmaakplan

voor de wijken. Alle wijken op het eiland worden voor het regenseizoen aanbroken door een team van inspecteurs bezocht. Het team neemt de situatie op en waar nodig worden acties ondernomen om de wijk schoon te maken. Daarbij zijn ook burgers zelf verantwoordelijk voor het schoonhouden van hun tuin. Aangeraden wordt om voorwerpen waar water in kan blijven staan, zoals plantpotten, banden, emmers en blikken, te verwijderen. De regering gaat proactief handelen om ziekten te bestrijden en zal de bevolking zoals dat hoort informeren wanneer de teams de wijken zullen bezoeken.

San Juan en San Pedro Groeiende belangstelling voor traditionele feesten

KRALENDIJK — Op Bonaire groeit de belangstelling voor feesten als San Juan en San Pedro. Dat constateert de Fundashon Nawati, die mede verantwoordelijk is voor de organisatie ervan.

Op San Juan, dat dit jaar op 24 juni viel, wordt iedereen met een naam die is afgeleid van Juan – bijvoorbeeld Juanita, Johana, Wancho of John – verrast met een bezoek aan huis van een groep muzikanten. Zij brengen de ‘Juan’ een serenade. In ruil daarvoor zorgt de huiseigenaar voor eten en drinken. Tijdens de feesten van ‘San Pedro’,

dit jaar op 29 juni, ontvangen alle ‘Pedro’s’ een serenade aan huis. Volgens Fundashon Nawati deed er dit jaar niet alleen een grote groep muzikanten en zangers mee, maar stapten er ook uit het publiek mensen naar voren die zich spontaan aansloten bij het koor. Daarnaast worden de feesten gevierd onder de boom bij Mentor. De stichting is vooral blij

dat zich onder de nieuwe zangers en muzikanten ook een aantal jongeren bevindt. Dat betekent vers bloed, dat ervoor kan zorgen dat de beide culturele feesten ook door toekomstige generaties gevierd kunnen worden. De vieringen van San Juan en San Pedro konden mede plaatsvinden dankzij een bijdrage van de afdeling Kunst, Cultuur en Literatuur van het Openbaar Lichaam. Volgend jaar vallen de feesten op 23 en 28 juni.

Vreugde en zorgen rond handelsverdrag Canada

STRAATSBURG — Het besluit van de Europese Commissie om het vrijhandelsverdrag tussen de Europese Unie en Canada toch voor te leggen aan de nationale en regionale parlementen in Europa zorgde vandaag voor instemmende reacties. Wel klonk kritiek op het voorstel om dit zogenoemde Ceta-verdrag al voorwaardelijk in werking te laten treden zodra de lidstaten en het Europees Parlement het hebben goedgekeurd.

Commissievoorzitter Jean-Claude Juncker vindt nog altijd dat het verdrag een Europese bevoegdheid is, maar besloot de parlementen inspraak te geven onder druk van lidstaten als Duitsland, Oostenrijk, Frankrijk en Nederland. Minister Lianne Ploumen (Buitenlandse Handel), die voor het verdrag is en zich had ingezet voor nationale parlementaire inspraak, noemde het besluit 'verstandig'. GroenLinks is tegen het akkoord, dat volgens Europarlementariër Bas Eickhout te veel invloed geeft aan het

bedrijfsleven. Hij wijst erop dat de voorlopige toepassing van Ceta lang kan doorwerken. "Het terugdraaien is zo wel juridisch als politiek een lastige opgave." SP-Europarlementariër Anne-Marie is hier ook bezorgd over en Greenpeace noemt het zelfs 'zo goed als onmogelijk'. Eickhout, Mineur en hun PvdA-collega Agnes Jongerius willen dat Ploumen de voorlopige toepassing tegenhoudt. Milieudefensie sluit zich daarbij aan. Europarlementariër Wim van de Camp (CDA) noemt het handelsbeleid van de EU

cruciaal voor de groei kansen van Europa, zeker voor Nederland, en roept op tot 'spoedige ratificatie door de nationale parlementen'. De VVD had liever gezien dat de besluitvorming volledig Europees was gebleven. De behandeling in de Tweede Kamer betekent dat een referendum over het verdrag tot de mogelijkheden behoort. EU-commissaris Cecilia Malmström (Handel) zei vandaag in het Europees Parlement in Straatsburg te verwachten dat het verdrag snel voorwaardelijk in werking kan treden en riep de lidstaten op haast te maken met de ratificatie. "Want dit is een heel goede overeenkomst." Juncker heeft ook weinig geduld. "De geloofwaardigheid van Europa's handelsbeleid staat op het spel."

'Nauwelijks nog vluchtelingen naar Duitsland'

DÜSSELDORF/HALLE — In juni zijn er 4900 vluchtelingen naar Duitsland getrokken. Dat is volgens meldingen van de federale politie een stuk minder dan de 16.500 uit mei. Het aantal migranten dat naar Duitsland trekt, is gekelderd in vergelijking met vorig jaar. In de eerste helft van 2016 zijn 211.000 migranten hun heil en bescherming komen zoeken in de Bondsrepubliek. Dat is minder dan de novembermaand van het vorige jaar, meldde vandaag de *Rheinische Post*.

De immigratie voorkomt dat de Duitse bevolking krimpt, maar vormt een enorme opgave. Duitse werkgevers wezen er bijvoorbeeld vandaag nog in

de *Mitteldeutsche Zeitung* op dat de integratie en opleiding van de migranten een heel moeilijke en langdurige opgave is. Hetzelfde geldt voor het zoeken naar

banen voor deze mensen. Ze klagen dat er nog veel geregeld moet worden, zoals een verblijfsrecht voor vluchtelingen tijdens hun opleiding. Ze vinden ook dat de regels die vluchtelingen beperken in hun rechten om te werken, afgeschaft moeten worden. Volgens de werkgeversvereniging BDA heeft desondanks al een op de tien bedrijven met meer dan 250 werknemers in Duitsland vluchtelingen in dienst als medewerkers.

Aanpak terrorisme Frankrijk moet centraal

PARIJS — De Franse inlichtingendiensten moeten gereorganiseerd worden en er moet één dienst komen die terrorisme bestrijdt. Dit is de conclusie van een parlementaire onderzoekscommissie die de terroristische aanslagen van vorig jaar in Parijs onder de loep nam. Bij die aanslagen hebben de bestaande diensten gefaald, volgens commissievoorzitter Georges Fenech.

Fenech zei tegen Franse media dat de onderzoekers onder meer hebben vastgesteld dat bij buitenlandse inlich-

tingendiensten niemand een aanspreekpunt bij de Franse collega's kon noemen. De commissie zegt ook dat de

aanslag op het Parijse theater Bataclan in november misschien niet had kunnen worden voorkomen, maar dat de betrokken politie- en andere eenheden veel beter voorbereid hadden moeten zijn.

De commissie uit verder harde kritiek op de versnippering van bevoegdheden over allerlei diensten.

China lijdt zwaar onder noodweer



Een vrouw wordt gered uit een ondergelopen huis in Xinzhou in de provincie Hubei.

PEKING — De overstroming van de Chinese rivier Yangtze de afgelopen dagen heeft aan veel mensen het leven gekost. In totaal 110 personen zijn dood of vermist. Naar schatting 16 miljoen mensen ondervinden hinder doordat de rivier ver buiten zijn oevers treedt, zo schrijft *The Beijing News*.

Dezelfde krant maakt vandaag melding van minstens 186 doden in het zuiden van China, dat wordt geteisterd

door hevige moessonbuien. Ondergelopen spoorwegen, verkeerswegen, een ingestorte fabriek en ongeveer

56.000 huizen waarvan de bewoners zijn geëvacueerd, zijn het gevolg. De krant drukt een foto af van een sportstadion dat als een enorme bak water minstens een halve meter is ondergelopen. De overheid schat de schade op omgerekend 7 miljard euro. De Yangtze is de langste rivier van China (bij-

Brussel: Vredesgeld EU naar militairen



Foto: Shutterstock

STRAATSBURG — Europees geld uit een fonds voor stabiliteit en vrede in ontwikkelingslanden moet voortaan 'onder uitzonderlijke omstandigheden' ook kunnen worden besteed aan (niet-dodelijke) wapens en het trainen en uitrusten van militaire troepen. De Europese Commissie heeft dit dinsdag voorgesteld. Het voornaamste doel is EU-hulp effectiever en flexibeler in te zetten zodat nieuwe crises kunnen worden voorkomen. "We moeten onze partners in staat stellen voor hun eigen veiligheid en stabiliteit te zorgen", zei EU-buitenlandchef Federica Mogherini vandaag in Straatsburg. Het fonds bevat bijna 2,4 miljard euro voor de periode 2014-2020 en wordt normaal gesproken gebruikt voor vreedzame projecten, conflictpreventie en humanitaire hulp in landen in Afrika en het Midden-Oosten. Overigens wordt daarbij ook al aandacht besteed aan de bestrijding van terrorisme en andere misdaden, door politie en justitie te financieren. Vanwege de 'buitengewone omstandigheden' in sommige landen wordt nu ook directe steun aan het leger mogelijk gemaakt.

Brand woedde aan boord EgyptAir-vlucht

CAÏRO — Op de cockpitvoicerecorder (CVR) van de in mei in de Middellandse Zee neergestorte vlucht MS804 van EgyptAir is te horen dat er pogingen worden ondernomen om een brand aan boord te blussen. Het onderzoeksc comité in Egypte deelde dat vandaag mee.

Het gesprek bevestigt de informatie van de andere zwarte doos, de flightdata-recorder (FDR). Daarop werd ontdekt dat er sprake was van rookontwikkeling bij een toilet.

Alle 66 inzittenden van de Airbus A320 kwamen om het leven.

De vlucht was vertrokken uit Parijs en was onderweg naar Caïro, de hoofdstad van Egypte.

Reputatie oud-premier Blair op het spel in Irak-onderzoek

LONDEN — De vermeende aanwezigheid van massavernietigingswapens in het Irak van Saddam Hussein vormde de directe aanleiding voor de inval van geallieerde troepen in het land in 2003. De wapens werden echter nooit gevonden. Morgen wordt in Londen een lijvig rapport gepubliceerd over de Britse rol in de Irak-oorlog. Dat kan vergaande consequenties hebben voor voormalig premier Tony Blair.

De claim dat het Iraakse regime massavernietigingswapens had, was afkomstig van Britse spionagediensten. Hoewel Irak dergelijke wapens wel heeft gehad en ook heeft ingezet, onder meer met gifgasaanvallen op Koerden, liet Saddam die in de jaren negentig vernietigen. Hij deed dat in het geheim om geen gezichtsverlies te lijden, maar daardoor bleef het Westen ervan overtuigd dat ze niet verdwenen maar verstopt waren. Critici hebben altijd gezegd dat de claim alleen een ex-

cuus was om de oorlog te beginnen en dat de Amerikaanse en Britse regeringsleiders al lang hadden bepaald dat ze Saddam wilden verjagen. Het rapport van Sir John Chilcot kan de reputatie van Blair en de toenmalige minister van Buitenlandse Zaken Jack Straw ernstige schade toebrengen. Volgens verschillende Britse media zouden hoge figuren binnen de Labour-partij en de Schotse Nationale Partij van plan zijn een zogenoemde impeachmentprocedure tegen Blair te beginnen als die

scherpe kritiek krijgt. Dat zou ertoe kunnen leiden dat Blair nooit meer een gekozen functie kan vervullen of zelfs naar de gevangenis moet.

Labour-leider Jeremy Corbyn, die destijds tegen de oorlog stemde, zou vasthouden aan zijn positie om Blair te kunnen veroordelen. De motie van wantrouwen die vorige week tegen Corbyn werd aangenomen en die hij naast zich neerlegde, zou dat hebben moeten voorkomen. Chilcot heeft, vooruitlopend op de publicatie van het rapport, kritiek gekregen op de traagheid waarmee het onderzoek verliep. Het heeft zeven jaar geduurd. Het rapport bevat 2,6 miljoen woorden en wie het twaalfdelige werk wil hebben moet er omgerekend 900 euro voor neertellen.

President beschuldigt Filippijnse politietop

MANILLA — De nieuwe Filippijnse president Rodrigo Duterte heeft vandaag vijf commissarissen van de politie publiekelijk beticht van banden met de drugshandel. In een televisietoespraak beschuldigde hij hen ervan drugssyndicaten te beschermen en bij te dragen aan de 'achteruitgang van wet en orde'.

Drie van de door Duterte genoemde commissarissen zijn inmiddels afgezwaaid; een is tegenwoordig burgemeester. De twee die nog in actieve dienst waren, zijn door hem de laan uitgestuurd. Een van de genoemde commissarissen, Vicente Loot,

wees de beschuldiging van de hand. "Ik word nu publiekelijk berecht. Ik hoop dat ik de kans krijg degene die mij beschuldigt in de ogen te zien en mijn naam te zuiveren."

Duterte heeft gezworen drugshandel en corruptie snoeihard aan te pakken. Sinds hij zijn ambt vorige week aanvaardde zijn al dertig veronderstelde drugshandelaren in confrontaties met de politie gedood. "Het wordt een vuile strijd, het wordt een bloedige strijd. Ik excuseer mij niet", zei Duterte. "Als openbaar gezag ligt de wettelijke verantwoordelijkheid geheel en al bij mij."

Rajoy doet toch poging Spaanse coalitie te vormen

MADRID — De Spaanse demissionair premier Mariano Rajoy doet opnieuw een poging om een regering te vormen. Eind juni lukte hem dit nog niet, omdat zowel de sociaaldemocraten van de PSOE als de liberalen van Ciudadanos steun weigerden.

Rajoy praat nu met andere kandidaten. Hij sprak vandaag in Madrid met vertegenwoordigers van de Coalición Canaria. Die partij met een zetel, is bereid tot samenwerking met de conser-

vatieve Partido Popular van Rajoy, mits die partij water bij de wijn doet. Het is nog onduidelijk wanneer de twee partijen verder praten. Overigens zal Rajoy nog andere partijen over de streep moeten trekken om tot een meerderheid te komen. Er zijn echter weinig opties. Het radicaal-linkse Podemos is de enige andere kandidaat, maar zo'n coalitie is ondenkbaar. PP heeft zelf slechts 137 van de 350 zetels in het parlement. De kans is dus groot dat de gesprekken mislukken en er een linkse coalitie zal moeten komen, zonder de PP.

Zwitserse luchtmacht checkt El Al-vliegtuig

SCHAFFHAUSEN — Twee straaljagers van de Zwitserse luchtmacht zijn vandaag opgestegen om poolshoogte te nemen bij een Israëlisch passagiersvliegtuig na een bommelding. Dat heeft het Zwitserse persbureau SDA gemeld.

De toestellen vingen het toestel van El Al bij Schaffhausen aan de grens met Duitsland op en vlogen een tijdje mee door het Zwitserse luchtruim. De Boeing 747 was onderweg van New York naar Tel Aviv. Het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken liet weten dat bij de Amerikaanse luchtvaartautoriteiten een anonieme melding was binnengekomen dat er een bom zou zijn verstopt in de pantry. Bij een controle werd niets gevonden en daarop werd besloten de vlucht volgens plan voort te zetten. In zulke gevallen is het volgens de Zwitserse luchtverkeersleiding Skyguide gebruikelijk dat militaire toestellen opstijgen om zichtcontact met de bemanning van het betreffende vliegtuig te maken.

Euro

Negatief

AMSTERDAM — De Europese beurzen stonden vandaag overwegend in het rood, waarmee de verliezen van gisteren verder werden verdiept. Wederom hadden banken en verzekeraars het lastig. Daarnaast gingen ook de olieprijsen flink omlaag, wat druk zette op veel oliegerelateerde bedrijven. De Amsterdamse AEX-index stond halverwege de middaghandel 1 procent in de min op 430,84 punten. De MidKap zakte 1,7 procent naar 597,30 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs leverden tot 1,7 procent in. Madrid en Milaan verloren 1,6 en 0,6 procent. De beurs in Londen onttrok zich aan het negatieve sentiment met een plus van 0,5 procent. Verzekeraar Aegon was de grootste daler in de AEX met een verlies van ruim 7 procent. NN Group leverde 3,7 procent in en ING verloor 2,6 procent. In de MidKap sloot Delta Lloyd de rij met een min van 4,5 procent.

De olieprijs ging verder omlaag, onder meer na berichten over een toename van de olieproductie in Nigeria. De prijs van Amerikaanse olie zakte 3,1 procent naar 47,49 dollar per vat. Brent werd 2,8 procent goedkoper op 48,73 dollar per vat. De Brexit-zorgen zetten vandaag opnieuw druk op de koers van het Britse pond sterling. Na de voorzichtige tekenen van herstel van vorige week zakte de waarde van de Britse munt naar het laagste niveau sinds 1985. Het pond is nu bijna 13 procent minder waard dan voor het Britse EU-referendum. De euro was 1,985 gulden waard, tegen 1,983 gulden bij het slot van de Europese beurzen van gisteren.

Tokio

Vlak

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met verlies gesloten. Daarmee kwam een einde aan de opmars van de afgelopen week, waarbij een groot deel van de verliezen, veroorzaakt door de Brexit, werd goedgemaakt.

De Nikkei sloot met een verlies van 0,7 procent op 15.669,33 punten. De handelsvolumes waren daarbij relatief laag, mede omdat Wall Street gisteren gesloten bleef vanwege de viering van Onafhankelijkheidsdag.

Ook elders in de regio toonden de beurzen een overwegend negatief beeld. De Kospi in Seoul leverde 0,3 procent in, de beurs in Sydney verloor 1 procent. In Hongkong stond de Hang Seng in de middaghandel 0,7 procent in de min. De beurs in Shanghai won tussentijds 0,5 procent.

Wall Street

Verlies

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met verliezen aan de verkorte handelsweek begonnen. Wall Street volgt de Europese en Aziatische markten omlaag. De Amerikaanse beurzen bleven gisteren gesloten vanwege de viering van Onafhankelijkheidsdag.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,4 procent lager op 17.875 punten. De brede S&P 500 daalde 0,6 procent tot 2091 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq verloor 0,5 procent tot 4838 punten. Tesla Motors stond 3,3 procent in het rood. De fabrikant van elektrische auto's gaf maandag aan dat de productie in het tweede kwartaal lager was dan eerder werd voorspeld.

Slecht weer in Nederland:

‘Waterschade boeren loopt op tot miljard euro’

DEN HAAG — De waterschade in het zuiden van Nederland voor boeren en andere ondernemers kan oplopen tot een miljard euro. Daarvan is de helft directe schade en de andere helft gevolgschade. Dat zei gedeputeerde Patrick van der Broeck (CDA) van de provincie Limburg vandaag bij het aanbieden van een petitie aan de Tweede Kamer.

Verskillende organisaties en lokale besturen willen dat Noord- en Midden-Limburg en Zuidoost-Brabant als rampgebied worden aangemerkt. Op die manier wordt het makkelijker voor gedupeerden om schade vergoed

te krijgen. Staatssecretaris Martijn van Dam (Economische Zaken) liet eerder al weten daar niets voor te voelen, omdat mensen zich tegen waterschade konden verzekeren. Volgens Van der Broeck is al-

leen regen- en hagelschade te verzekeren. Dat geldt niet voor al het overvloedige water wat na de regenval weer omhoog komt en dan pas schade veroorzaakt aan gewassen, wegen en bedrijven. Het noodweer vorige week donderdag zorgde voor een ravage bij met name boeren en tuinders. De beelden van vuistgrote hagelstenen die kassen, daken en auto's verwoesten overspoelden het internet, maar het water was volgens Van der Broeck het

echte probleem. “Er is in de afgelopen 500 jaar nog nooit zo veel water gevallen. Meer dan 30 procent van wat normaal in een heel jaar valt in Nederland is nu op een paar vierkante kilometer gevallen.” Rabobank heeft als belangrijke financier van de agrarische sector al aangeboden boeren te helpen. De bank biedt klanten met schade onder meer een overbruggingskrediet of de mogelijkheid aflissingen uit te stellen.

‘Italië heeft kapitaalplan voor bank Monte Paschi’



Foto: AFP

De oudste bank ter wereld, Banca Monte dei Paschi di Siena genaamd, heeft een omvangrijke staatssteun nodig. De bank gaat gebukt onder een enorme post slechte leningen.

SIENA — De Italiaanse regering heeft een kapitaalplan opgesteld om Banca Monte dei Paschi di Siena te hulp te schieten. Daarmee moet worden voorkomen dat de oudste bank ter wereld verder in de problemen raakt, meldde persbureau Bloomberg vandaag op basis van een ingewijde na berichtgeving van Italiaanse media.

Het plan dat wordt overwogen bestaat volgens de Italiaanse krant *La Stampa* uit het opkopen van converteerbare obligaties door de overheid en een kapitaalinjectie van 3 miljard euro via het staatsfonds dat is be-

doeld voor banken met moeilijkheden. Wordvoerders van de Italiaanse regering en van Monte Paschi wilden niet reageren. Het geven van staatssteun is gebonden aan strenge Europese regels. Italië denkt ge-

bruik te kunnen maken van een uitzondering in de bankenresolutie, omdat Monte Paschi dreigt te zakken voor de aankomende Europese stresstest van de financiële sector.

Monte Paschi zucht onder een aanzienlijke last van slechte leningen. De bank bevestigde gisteren dat de Europese Centrale Bank aandringt een groter deel van zijn slechte leningen weg te werken. Waar de

bank eind vorig jaar nog voor 24,2 miljard euro aan kredieten had uitstaan die waarschijnlijk niet kunnen worden afgelost, moet dat bedrag in 2018 zijn teruggebracht tot maximaal 14,6 miljard euro.

Op de beurs leverde Monte Paschi vandaag opnieuw fors in. Na de 14 procent verlies van maandag stond het aandeel aan het eind van de ochtend bijna 10 procent lager.

Inspectie: Aanpak werkdruk moet beter

DEN HAAG — Binnen bedrijven moet meer werk gemaakt worden van het aanpakken van te hoge werkdruk. Dat vindt Inspectie SZV, voorheen de Arbeidsinspectie, die ook stelt dat werkgevers en werknemers er verstandig aan doen om hierbij de hulp van deskundigen in te schakelen.

De instantie bekeek eind vorig jaar en begin dit jaar bij ruim tachtig organisaties of zij voldoende maatregelen hadden getroffen om te hoge werkdruk te voorkomen. Bij het overgrote deel bleek de aanpak niet in orde. De inspectie constateerde tientallen overtredingen. De werkdruk is volgens de inspectie te hoog wanneer de eisen die het werk stelt aan een werknemer niet in balans zijn met de belastbaarheid van een werknemer. Dit is bijvoorbeeld wanneer een werknemer het werk telkens niet afkrijgt, of de gewenste kwaliteit echt niet kan leveren, terwijl hij of zij hier niets aan kan doen. Te hoge werkdruk kan leiden tot fysieke of psychische klachten en verzuim, maar ook tot minder productie of ontevreden klanten.

Duitse autobedrijven verdacht van staalkartel

BERLIJN — De Duitse kartelwaakhond is onlangs binnengevallen bij diverse bedrijven in de Duitse auto-industrie. Zij worden verdacht van verboden afspraken bij de inkoop van staal.

Autobouwers Daimler, Volkswagen en BMW bevestigden de invallen vandaag. Ook onderdelenmakers Bosch en ZF Friedrichshafen kregen onderzoekers en politiemensen over de vloer.

De invallen vonden plaats op 23 juni. Daarbij waren zeker vijftig medewerkers van de toezichhouder betrokken. In totaal zijn zes bedrijven op de korrel genomen. Staal is een belangrijk product voor de auto-industrie. Gemiddeld is in elke auto zeker 900 kilo staal verwerkt. De Duitse mededingingsautoriteit kan bedrijven in theorie boetes opleggen tot 10 procent van hun jaaromzet, maar dit gebeurt in de praktijk zelden.

‘Aandeelhoudersvergaderingen beter bezocht’

AMSTERDAM — Aandeelhouders zijn de afgelopen tien jaar steeds actiever geworden op aandeelhoudersvergaderingen. Dat concludeert belangenbehartiger van institutionele beleggers Eumedion, dat na afloop van elk beurssseizoen een evaluatie maakt.

Bij de aandeelhoudersvergaderingen van in de AEX genoteerde bedrijven was dit jaar gemiddeld 71,5 procent van het totale aandelenkapitaal aanwezig of vertegen-

woordigd. Dat was vorig jaar 69,6 procent en tien jaar geleden 36 procent. Volgens directeur Riens Abma van Eumedion komt de stijging deels doordat met name institutionele beleggers meer geïnteresseerd zijn in ‘hun’ onderneming. Ook speelt mee dat aandelen meer geconcentreerd zijn en er dus meer grootaandeelhouders zijn. Daarnaast zijn er een aantal juridische en praktische bezwaren weggenomen waardoor deelname aan een aandeelhoudersvergadering makkelijk is.

Compensatieregeling doorbraak in swapaffaire

AMSTERDAM — Diverse grote banken hebben ingestemd met een nieuwe collectieve compensatieregeling voor mkb-ondernemers met rentederivaten. Daardoor krijgen veel gedupeerden van deze zogenaemde swapaffaire eindelijk helderheid over de schadevergoeding die ze tegemoet kunnen zien.

Een commissie van experts, aangesteld door het ministerie van Financiën, boog zich afgelopen maanden nogmaals over de vele schadeclaims van ondernemers die flink in de problemen zijn gekomen door deze ingewikkelde beleggingsproducten. Banken verstrekten in het verleden circa 20.000 rentederivaten aan mkb'ers. Maar daarbij bleef vaak onderbelicht dat hieraan ook grote risico's kleefden.

De banken moeten nu stevig in de buidel tasten. ABN Amro heeft meteen een extra voorziening van 360 miljoen

euro genomen, bovenop de 121 miljoen euro die eerder al opzij was gezet. ING verwacht een tegenvaller van 150 miljoen euro, als aanvulling op een eerdere voorziening van 100 miljoen. De commissie schat dat het totaal aan vergoedingen van de banken ‘zeker meer dan 1 miljard euro’ gaat bedragen. Nog niet alle instellingen hebben evenwel ingestemd met de regeling. ABN Amro, ING, SNS en Van Lanschot doen mee. Rabobank en Deutsche Bank, samen goed voor ongeveer de helft van alle verstrekte derivaten, beraden zich nog.

Minister van Financiën Jeroen Dijsselbloem reageert tevreden. De regeling doet volgens de bewindsman recht aan de belangen van de ondernemers en is daarnaast ‘goed en efficiënt uitvoerbaar’. Ook toezichthouder AFM en de grootste belangen- en claimorganisaties die het gros van de gedupeerden vertegenwoordigen, steunen de nieuwe regeling.

Minister: Bonuscultuur Londen niet welkom



Foto: Shutterstock

DEN HAAG — Banken uit Groot-Brittannië zijn welkom in Nederland, maar niet de bonuscultuur van Londen. “Daar zitten we niet op te wachten”, aldus minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën vandaag. Hij reageerde op het vertrek van Groot-Brittannië uit de Europese Unie, de zogenaemde Brexit. Daardoor kijken banken in het financiële centrum van Londen of zij zich elders in de EU moeten vestigen. “Aan de bonuscultuur hebben wij in Nederland nou juist paal en perk gesteld, en dat blijft zo”, aldus Dijsselbloem op RTLZ. Het zijn vooral de echte grote zakenbanken die drijven op de bonuscultuur en ‘daar zie ik in Nederland echt geen ruimte voor; niet in de wet maar ook niet in het maatschappelijk klimaat’. Andere banken en financiële instellingen zouden de financiële sector in Nederland kunnen versterken, aldus Dijsselbloem.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	5-Jul			5-Jul	
DOW JONES	17859.04	-0.50%	AEX	429.84	-1.21%
S&P 500 INDEX	2089.66	-0.63%	ARCELORMITTAL	4.29	-4.67%
NASDAQ	4820.82	-0.86%	AEGON NV	3.18	-8.22%
AMAZON.COM INC	723.18	-0.34%	AHOLD NV	20.41	1.42%
APPLE INC	94.72	-1.22%	AKZO NOBEL	54.79	-1.65%
BANDU INC SP ADR	162.40	-1.69%	ASML HOLDING NV	86.33	-1.10%
BERKSHIRE HATH-B	142.49	1.02%	DSM (KONIN)	52.31	-0.89%
CITIGROUP INC	40.98	-2.82%	HAL TRUST	167.48	-1.77%
COCA-COLA CO	45.61	-1.09%	HEINEKEN NV	83.41	-0.08%
WALT DISNEY CO	97.58	-0.46%	ING GROEP NV	8.78	-2.71%
3D SYSTEMS CORP	13.01	-2.98%	KPN (KONIN) NV	3.15	-1.56%
EBAY INC	23.57	-0.90%	KONINKLUKE PHIL	21.76	-2.44%
FACEBOOK INC-A	113.71	-0.42%	RANDSTAD HOLDING	33.42	-5.11%
GENERAL ELECTRIC	31.45	-0.13%	RELX NV	15.64	-0.32%
ALPHABET INC-A	705.29	-0.56%	ROYAL DUTCH SHA	24.83	0.63%
HP INC	12.33	-3.15%	TOMTOM	6.43	-3.00%
HOME DEPOT INC	129.05	-0.44%	TOTAL SA	42.81	-1.78%
INTEL CORP	32.68	-0.21%	UNILEVER NV-CVIA	42.15	0.23%
JOHNSON&JOHNSON	123.03	1.43%	W.P. STEWART HOL	311.68	0.00%
LINKEDIN CORP-A	189.95	0.24%	SCOTIABANK FUNDS	4-Jul	
MICROSOFT CORP	51.03	-0.26%	MONEY MARKET	13.0703	0.00%
PROCTER & GAMBLE	85.90	1.32%	US DOLLAR BOND	2.7518	0.25%
ROYAL DUTCH-ADR	55.09	-0.85%	GLOBAL GROWTH	17.32	0.65%
STARBUCKS CORP	56.85	-0.25%	US GROWTH	12.5414	0.07%
TWITTER INC	16.93	-2.03%	CANADIAN GROWTH	2.5575	0.64%
WAL-MART STORES	73.47	0.91%	FUNDS	4-Jul	
WHOLE FOODS MKT	32.37	-0.96%	BGF CONT EUR FLEX	21.86	-0.82%
EXCHANGE TRADED FND	5-Jul		BGF EMKT BOND	16.72	-0.42%
ALERIAN MLP - AMLP	12.59	-1.33%	BGF FIX INC GBL OP	13.19	0.08%
ISH GBL HY BD - GHYG	47.61	-0.40%	BGF GBL ALLOCATION	49.15	0.02%
ISH IBXX HY BD - HYG	84.06	-0.49%	BGF USD CORE BOND	17.32	0.12%
ISH SELECT DIV - DIVY	84.87	-0.50%	BGF USD HI YIELD BND	28.33	0.43%
ISH MSCI EMKT - EEM	34.04	-1.89%	TEMPLETON GBL BND	22.18	-0.36%
ISH MSCI PAC - EPP	38.77	-1.37%	TEMPLETON ASIAN SM	40.92	0.97%
ISH RUSSELL - INRV	123.28	-0.76%	CURRENCIES	5-Jul	
ISH S&P 500 - SPY	116.55	-0.32%	YENUSD	101.6700	0.87%
ISH EUROPE - IEV	36.88	-2.41%	EURUSD	1.1094	-0.54%
POWERSH-QQQ	107.40	-0.63%	CANUSD	1.2952	0.83%
POWERSHARES DB C	15.03	-3.28%	GBPUSD	1.3048	-1.79%
SPDR S&P INT DIV-DWX	34.64	-2.01%	COMMODITIES	5-Jul	
SPDR S&P MID 400	269.29	-1.28%	OIL WTI	46.77	-4.53%
SPDR S&P 600 SMA	103.08	-1.64%	GOLD	1346.93	-0.31%
VANGUARD REIT - VNQ	89.25	0.63%	SILVER	19.7205	-2.90%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	38.05	-0.81%	WHEAT	422.5000	-1.80%

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Winkeldief verkiest brandnetels boven politie



Foto: Shutterstock

Een Franse winkeldief is in een poging aan de politie te ontsnappen in een netelige situatie beland. Hij wierp zich halfnaakt in de brandnetels om uit handen van toegesnelde agenten te blijven. De twintiger had zich in een winkel in Vals-près-Le Puy, in de Haute-Loire, in vrouwenkleding gehesen en glipte vervolgens zonder te betalen langs de kassa. Toen de winkelier hem daarop aansprak, koos hij het ha-

zenpad en verschool zich in het struikgewas. Een beveiliging ontdekte de schuilplaats van de dief echter al snel zodat die opnieuw de benen moest nemen. Om aan de inmiddels gearriveerde politie te ontkomen trok hij zijn buit uit en dook met ontbloot bovenlijf de brandnetels in, vertelde een ooggetuige aan *La Montagne*. Dat mocht echter niet baten: de dief, die volgens de plaatselijke krant afkomstig was uit Oost-Europa, is ingerekend.

Jubilarissen Cpost in het zonnetje gezet



Onlangs werden vijf werknemers van Cpost International, die in het tweede kwartaal van 2016 hun 35-jarig jubileum vierden of

met pensioen gingen, flink in het zonnetje gezet. Op de foto zijn dat vlnr: Randolph Echobardo, Shareen Lingstijling, Edgar Adamus, Ed-

seline Martir en Marisol Soto Mateo (pensioen). Cpost dankt hen allen voor de vele jaren steun die zij het postbedrijf hebben gegeven.

Jonathan Pasqual 12,5 jaar in dienst



Jonathan Pasqual was afgelopen vrijdag precies 12,5 jaar in dienst bij One Media Groep. Jonathan is werkzaam als hoofd Afwerkingsteam en het bedrijf is hem zeer dankbaar voor zijn toewijding en voor zijn

medewerking aan de groei van het bedrijf.

Directeur Chris Quast overhandigde hem bij deze gelegenheid een fles champagne en een mooie envelop.

Zoon smokkelt pistooltjes in papa's tas



Foto: Shutterstock

Niet alle speelgoed is even geliefd op reis heeft een achtjarige Duitse jongen gisteren geleerd. Hij bracht zijn vader in ernstige verlegenheid op het vliegveld van Bremen toen diens handbagage door de scanner van de douane ging en alle bellen begonnen te

rinkelen. Op het scherm was wapentuig te zien. Uit voorzorg werd de gate meteen gesloten.

Het alarm bleek loos. Het knulletje bekende kleintjes dat hij stiekem zijn twee favoriete speelgoedpistooltjes in papa's tas had gestopt.

Kok steelt vis via wasmand

Een Belgische kok heeft tientallen kilo's vis achterover gedrukt in het restaurant waar hij werkte en via de wasmand met vuile kleren de keuken uit gesmokkeld. Dat heeft de Vlaamse zender *VRT* gisteren onthuld. De pikkende lekkerbek nam graag dure soorten mee: schaaldieren, tong, rog vleugels maar ook kabeljauw. Hij verkocht de waar aan vrienden. De zaak kwam aan het licht toen het de chef en de boekhouder van de eetgelegenheid in Koksijde opviel dat de voorraad veel sneller slonk dan de omzet steeg. Toen er opnieuw zeebanket verdween, sloot het net zich rond de visdief en werd de politie erbij gehaald. De rechter in Veurne veroordeelde de dader tot terugbetaling van 10.240 euro aan zijn werkgever.



Foto: Shutterstock

Doorkijkvis ontdekt

De vis meet 10 centimeter en is op een diepte van ongeveer 2,5 kilometer ontdekt in de Marianentrog, de diepste plek ter wereld welke zich in de Grote Oceaan bevindt. Het visje kan gemakkelijk over het hoofd worden gezien omdat zijn lijf vrijwel geheel transparant is. Biologen van de 'National Oceanic and Atmospheric Administration' (NOAA) in de Verenigde Staten filmde de vis. Volgens de wetenschappers behoort de ontdekking tot de familie van de Aphyoniidae, de zogenoemde naaldvisachtigen. Volgens bioloog dr. Bruce Mundi van de NOAA is het voor het eerst dat een vis van deze familie levend is gezien. Het team van het Amerikaanse instituut verblijft een tijd bij de Marianentrog om het zeeleven op deze extreme diepte vast te leggen.

Dief steelt auto met baby op achterbank



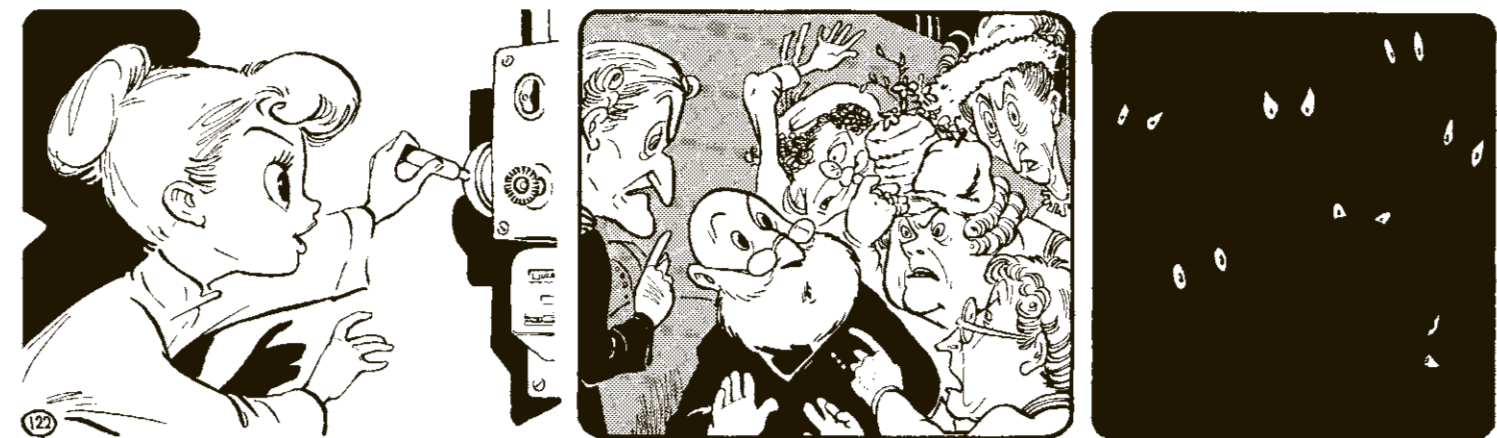
Foto: Shutterstock

Een dief is er in Engeland vandoor gegaan met een auto met op de achterbank een baby van elf maanden. Het jongetje werd later ongedeerd aangetroffen op de stoep van een woning in het noorden van Londen, niet ver van de plek waar de auto verdween.

De dief sloeg zaterdagmiddag toe nadat de 27-jarige moeder de auto had geparkeerd en was uitstapt. Behalve de baby zat ook een twaalfjarig dochtertje in de auto. Het dochtertje sprong uit de wagen voordat de dief gas gaf. De auto werd later verlaten en onbeschadigd teruggevonden.

Koning Hollewijn en de Zoekgeraakte Rechten

Door Marten Toonder



Wiebel greep de hoofdschakelaar en trok er stevig aan om hem naar beneden te drukken. Intussen was Hollewijn werkelijk in de moeilijkheden geraakt, want toen de presidente hem op scherpe toon vroeg wat hij nu eigenlijk met zijn gepraat over beschaving bedoelde, antwoordde hij na enig nadenken: 'Ik zoek de Rechten van de Mens, mevrouw, en niet de beschaving, dus ik weet dat niet zo precies. Maar een van de eerste rechten van de mens lijkt me om zijn eigen beschaving te mogen hebben. En daarom zie ik niets in het brengen van onze cultuur aan primitieve stammen.'

'Hij is een communist!' siste één van de dames.

'Of een liberaal uit het koloniale tijdperk!' riep een andere. 'Dat is allemaal hetzelfde!' meende een derde. 'We moeten de politie waarschuwen!' De presidente wilde juist voorstellen om de heer De Koning de deur te wijzen, toen plots het licht uitging. Dat gaf een grote onsteltenis. 'Een overval!' gilte mevrouw Geurkens-van Dommelen. 'Blijft rustig, dames! En laten we dit individu in de gaten houden!' 'Houdt hem vast!' riepen vele stemmen en koning Hollewijn voelde zich beetgegrepen door talloze handen. 'Kijk eens aan', mompelde hij voor zich heen. 'In de duisternis blijkt de werkelijke waarde van de beschaving pas.'

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Angelique Kerber gooit haar racket de lucht in na de winnende bal tegen Simona Halep.

Foto:AFP

Kerber via Halep naar halve finale Wimbledon

LONDEN — Angelique Kerber is vandaag doorgedrongen tot de halve finales van Wimbledon. De Duitse winnares van de laatste editie van de Australian Open klopte Simona Halep in twee sets: 7-5, 7-6 (2). De als vijfde geplaatste Roemeense was in de derde ronde nog verantwoordelijk voor de uitschakeling van Kiki Bertens.

Halep serveerde toen een stuk beter dan tegen de Duitse. Ook Kerber kende problemen met haar service. In de eerste set gingen maar liefst negen games op rij naar de speler die niet serveerde. De als vierde geplaatste Kerber stuit in de halve finale op de winnares van het duel tussen de Amerikaanse Venus Williams met Jaroslava Sjedova uit Kazachstan.

Dominika Cibulkova bereikte ten koste van Agnieszka Radwanska de kwartfinale. De als negentiende geplaatste Slowaakse tennisster won

na een drie uur lange partij in drie sets van haar Poolse tegenstander, die als derde was geplaatst: 6-3, 5-7, 9-7. Cibulkova evenaart met de plek bij de laatste acht haar beste prestatie op Wimbledon. In 2011 haalde ze ook de kwartfinale. Haar beste resultaat op een Grand Slam-toernooi is haar finaleplaats op de Australian Open in 2014. Om haar beste resultaat op Wimbledon te verbeteren moet Cibulkova in de kwartfinale winnen van een Russische tegenstander: Ekaterina Makarova of Elena Vesnina. Titelverdedigster Serena Williams

stond gisteren in de achtste finale tegen de als dertiende geplaatste Svetlana Koeznetsova uit Rusland na drie kwartier nog op 5-5 in de eerste set toen het dak vanwege regen dicht moest. Na die onderbreking van ongeveer een kwartier gaf Williams geen game meer weg en besliste de wedstrijd in een half uur: 7-5, 6-0. De zesvoudig winnares van het Londense grastoernooi staat daardoor voor de twaalfde keer in de kwartfinale op het Engelse toernooi. De als eerste geplaatste Amerikaanse speelt in de kwartfinale tegen de als 21e geplaatste Russische Anastasia Pavloetsjenkova. Bij de mannen ging Andy Murray naar de kwartfinale. De Britse tennisser had in de achtste finale van het Londense grandslamtoernooi weinig moeite met de Australiër Nick Kyrgios: 7-5, 6-1, 6-4. Murray speelt in de kwartfinale tegen de als twaalfde geplaatste Frans-

man Jo-Wilfried Tsonga, die zich maandag met een gelukje bij de laatste acht voegde. Tegenstander en landgenoot Richard Gasquet, als zevende geplaatst, moest bij een achterstand van 4-2 in de eerste set opgeven met een rugblessure. Ook Roger Federer plaatste zich vrij gemakkelijk voor de kwartfinales. De als derde geplaatst Zwitser, zeventvoudig winnaar van het Londense grandslamtoernooi, versloeg de Amerikaan Steve Johnson in drie sets: 6-2, 6-3, 7-5. Federer speelt in de kwartfinale tegen de als negende geplaatste Kroaat Marin Cilic, die profiteerde van het geblesseerd uitvallen van de Japanner Kei Nishikori. Federer is favoriet voor de eindzege nu Novak Djokovic verrassend is uitgeschakeld in Londen. De afgelopen twee jaar won de Servische nummer één van de wereld de finale van Federer.

EK met 24 landen geslaagd voor UEFA

PARIJS — De Europese voetbalbond UEFA vindt de uitbreiding van het EK naar 24 landen een succes. Volgens toernooidirecteur Martin Kallen wordt het voetbal in de ‘kleinere’ landen hierdoor gestimuleerd.

“Voorafgaand aan het EK waren mensen bang dat dit format niet zou werken, maar het blijkt wel degelijk een succes”, zei Kallen vandaag in Parijs. “Wales en IJsland zijn verder gekomen dan iedereen voor mogelijk had gehouden en

dat is positief.” Maar liefst 24 landen begonnen vorige maand aan het toernooi in Frankrijk, acht meer dan tijdens de voorgaande edities. Bijna de helft van Europa was van de partij, waaronder de debutanten Albanië, IJsland, Noord-Ierland, Slo-

wakije en Wales. Op Albanië na overleefden ze allemaal de groepsfase. Wales strijdt morgen zelfs om een plek in de finale. “De uitbreiding van het EK heeft deuren geopend in nieuwe gebieden”, zei Kallen. “Het komt de populariteit van de sport ten goede, meer kinderen zullen gaan voetballen.” Over vier jaar doen opnieuw 24 landen mee aan het EK dat door heel Europa zal worden gespeeld.

Vitesse en Fiorentina akkoord over Diks

ARNHEM — Vitesse heeft een akkoord bereikt met Fiorentina over de transfer van verdediger Kevin Diks van Arnhem naar Florence. Dat liet Vitesse gisteren weten. De 19-jarige jeugdinernational reist vandaag naar Italië en kan daar na de medische keuring een vijfjarig contract tekenen.

Diks groeide afgelopen seizoen in Arnhem uit tot basisspeler met dertig competitiewedstrijden en twee doelpunten. Een seizoen eerder

had hij in zijn debuutjaar 22 eredivisie duels gespeeld. Fiorentina werd afgelopen seizoen vijfde in de Serie A en plaatste zich daarmee voor de groepsfase van de Europa League. “Wij zijn gepast trots”, zei algemeen directeur Joost de Wit in de Geldlander. “Wij zijn blij met de deal en omdat wij zulke spelers, die we zelf hebben opgeleid, bij zo’n club kunnen afleveren.” Fiorentina betaalt volgens het AD zo’n 3 miljoen euro voor Diks, die een contract had tot medio 2018.

Huwelijk Ledley uitgesteld door EK-succes

LYON — Het onverwachte succes van Wales op het EK heeft voor sommige internationals ook een keerzijde. Joe Ledley zou zaterdag op Ibiza trouwen met zijn verloofde, maar de middenvelder heeft het feest moeten afblazen.

De finale van zondag in het Stade de France lonkt namelijk voor de stuntploeg van bondscoach Chris Coleman. “Joe had zijn huwelijk al lang van tevoren gepland, de afgelopen twee jaar won de Servische nummer één van de wereld de finale van Federer.

finales van het EK, waarin woensdag Portugal wacht. Bij verlies wordt Wales vrijdag gehuldigd in Cardiff, ook geen ideale voorbereiding voor Ledley op een trouwerij. De middenvelder van Crystal Palace, die op het EK vooral opvalt met zijn dansjes na iedere wedstrijd, heeft daarom besloten het feest uit te stellen. Ploeggenoot Chris Gunter mist door het EK-succes de bruiloft van zijn broer. Bijkomend probleem is dat Gunter bij de plechtigheid, die donderdag in Mexico wordt gehouden, zou optreden als getuige. Hij volbrengt zijn taak nu via Skype.

MOURINHO wil ‘alles’ bij Manchester United

MANCHESTER — José Mourinho legt de lat hoog bij Manchester United. De Portugese opvolger van Louis van Gaal neemt alleen met de landstitel genoegen, zei hij vandaag tijdens zijn presentatie op Old Trafford. “Succes was lange tijd routine voor de fans van United, maar de laatste drie jaar wil iedereen zo snel mogelijk vergeten”, zei Mourinho, met een sneer naar Van Gaal die in twee jaar tijd alleen de FA Cup won.

“Ik wil alles. Ik wil wedstrijden winnen, ik wil goed voetbal spelen, veel doelpunten maken en niets tegen krijgen. Ik wil dat we de fans weer achter ons krijgen. Natuurlijk krijgen we niet alles wat we willen, maar het moet wel ons doel zijn”, aldus Mourinho, die in december vorig jaar werd ontslagen bij Chelsea na een dramatische seizoensstart. Een paar maanden eerder had hij met de ‘Blues’ nog de Engelse titel gepakt. De Portugees



Jose Mourinho verschuilt zich bepaald niet achter vage doelstellingen.

lachte op Old Trafford de vraag weg of hij iets te bewijzen heeft. “Sommige managers hebben al tien jaar geen prijs gewonnen”, zei de Portugees, ongetwijfeld doelend op Arsène Wenger van Arsenal. “Ik werd vorig jaar nog kampioen. Aan anderen heb ik niets meer te bewijzen, wel aan mezelf. Ik ben nu manager bij de grootste club van Groot-Brittannië, een baan die iedereen wil

hebben. En ik heb hem. Dat maakt me niet nerveus, ik ben waar ik wil zijn en wil van Manchester United weer een Champions League-club maken.” Mourinho heeft zijn selectie al versterkt met spits Zlatan Ibrahimovic en verdediger Eric Bertrand Bailly, spelmaker Henrikh Mkhitaryan is bijna binnen. De Portugees wil daarna nog één multifunctionele speler aantrekken.

Hamilton wil racen, geen stalorders

SILVERSTONE — Lewis Hamilton wil gewoon kunnen racen, zonder stalorders van Mercedes. De drievoudig wereldkampioen in de Formule 1 vocht zondag in de Grote Prijs van Oostenrijk een verbeterd strijd uit met ploeggenoot Nico Rosberg, met een botsing in de laatste ronde als gevolg. De woedende teambaas Toto Wolff heeft naar eigen zeggen schoon genoeg van de confrontaties tussen Hamilton en Rosberg en dreigt

teamorders in te voeren. “Laten we bidden dat het niet zo ver komt”, zei Hamilton in de aanloop naar zijn thuiswedstrijd, de Britse GP van komende zondag op Silverstone. “Je kunt tegen ons zeggen: niet bewegen. Dat zou vreselijk zijn. Voor mezelf, omdat ik van racen houd. En voor de fans, omdat het hen zou beroven van waar ze zoveel geld voor betalen. Die sparen het hele jaar om naar Silverstone te kunnen gaan of naar een an-

dere wedstrijd. Ze willen een echte race zien met strijd, niet een wedstrijd die wordt beslist door teamorders.” Hamilton werd in Oostenrijk bij een aanval op de eerste plaats van Rosberg van de baan geduwd door de Duitser. De Mercedes-coureurs raakten elkaar daarbij, met een kapotte voorvleugel bij Rosberg als gevolg. De leider in het WK moest de winst aan Hamilton laten en viel zelf terug naar de vierde plek, achter Max Verstappen

en Kimi Räikkönen. “Hersenloos”, zo noemde Wolff het geknok van Hamilton en Rosberg. De Mercedes-baas overweegt zijn coureurs nu te verbieden elkaar aan te vallen. “De afgelopen drie jaar hebben we altijd mogen racen”, zei Hamilton. “We rijden met dik 300 kilometer per uur over de baan, dan kan je toch niet verwachten dat we nooit een probleem hebben? Hopelijk mogen we gewoon strijd blijven leveren.”

Cavendish sprint naar tweede ritzege in Tour



Foto:AFP

Mark Cavendish (tweede van rechts) blijkt Andre Greipel (l) net te snel af.

De koploper uit de kleine onbekende Franse ploeg Fortuneo-Vital Concept hoefde pas aan te zetten toen hij gezelschap kreeg van zijn 37-jarige landgenoot Thomas Voeckler. Ook voor het peloton was dat het sein om het tempo op te voeren. De voorsprong van de twee vluchtters werd teruggebracht tot minder dan een

minuut waarna de snelheid weer wegzakte en de ploegen van de sprinters en de klassementsrijders de koers controleerden. Op 8 kilometer van het einde maakte het peloton een eind aan de Franse ontsnapping.

In de straten van Angers maakten Cavendish en Grei-

pel er een spannende strijd van. Pas enkele minuten na de finish werd de Brit officieel uitgeroepen als ritwinnaar. De sprinttrein van LottoNL-Jumbo probeerde Dylan Groenewegen door de finale te loodsen maar dat lukte wederom niet goed. Groenewegen werd tiende.

Kuipers mag naar huis

PARIJS — Voor scheidsrechter Björn Kuipers en zijn teamleden zit het EK voetbal in Frankrijk erop. Hij kreeg gisteren van de UEFA te horen dat hij naar huis mag.

Zondag leidde Kuipers met zijn vaste assistenten nog de EK-kwartfinale tussen Frankrijk en IJsland (5-2). In dat duel verzuimde

hij de IJslanders bij een achterstand van 5-1 een strafschop te geven na een handsbal. Team Kuipers, met Sander van Roekel en Erwin Zeinstra als vertrouwde vlaggenisten, kwam eerder bij het EK in actie bij de groepsduels Duitsland - Polen en Kroatië - Spanje. De supermarkteigenaar uit Olden-

zaal reageerde een tikje aangeslagen op het besluit van de UEFA. “Dit is balen. We hadden het doel om de finale te leiden, en dat is helaas niet gelukt. De trots over onze prestaties op dit EK komt misshien op een later moment. Nu overheerst vooral de teleurstelling”, gaf Kuipers toe.